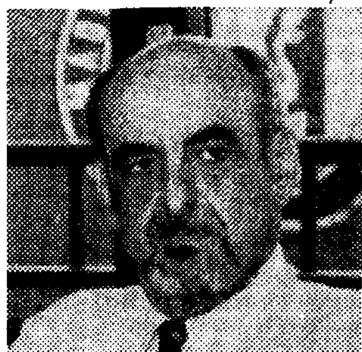


LIO CAPRILES
...experts...

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 180

VRIJDAG 8 AUGUSTUS 1986

Nieuws in vogelvlucht

HARARE — Premier Mugabe van Zimbabwe verklaarde vandaag dat zijn land de sancties van het Gemenebest tegen ZA volledig zal uitvoeren en alle economische represailles van Pretoria zal beantwoorden. Volgens de premier bevinden beide landen zich in staat van economische oorlog.

*****

AMSTERDAM — De dollar handhaaft zich vandaag op een koers van 2,3395 Nederlandse gulden. De slotkoers gisteren bedroeg 2,3340 gulden. De koers van de ZA rand lag gisteren de hele dag op het dieptepunt dat woensdag al bereikt was. Voor de rand werd 17,75 dollarcent genoteerd. De daling wordt toegeschreven aan bezorgdheid van beleggers over sancties van de Gemenebest- landen en mogelijke handelsbeperkingen door de EG en VS.

*****

WASHINGTON — Zo ongeveer alle VS kopstukken die betrokken zijn bij de ontwapening, gaan volgende week naar Moskou voor een gesprek met hun SU collega's. President Reagan benadrukte dat het niet gaat om onderhandelingen maar om een ondersteuning van de ontmoeting tussen Shultz en Sjevardnadze. Waarnemers zien de verrassend zware delegatie als een nieuw bewijs dat de VS regering gebrand is op een nieuwe topontmoeting Reagan - Gorbatsjov.

*****

IXTAPA — De 6 regerings- en staatshoofden die momenteel in Mexico bijeen zijn, hebben de VS en SU opgeroepen een moratorium op kernproeven af te kondigen. Concrete voorstellen zijn vervat in een aanhangsel van de "verklaring van Mexico" die vandaag werd getekend ter afsluiting van de conferentie.

*****

ALEXANDRIë — Koning Hussein van Jordanië heeft donderdag de nadruk gelegd op het houden van een internationale conferentie om het conflict in het M-Oosten op te lossen. Hij werd daarin gesteund door de Egyptische president Mubarak, bij wie hij op bezoek was.

*****

JOHANNESBURG — In verscheidene delen van de Kaapprovincie zijn donderdag het uitgaansverbod en een aantal beperkende maatregelen opgeheven. In de provincie is het verzet tegen het apartheid- systeem zeer hevig.

*****

CLEVELAND — De VS luchtmacht heeft de mogelijkheid verborgen gehouden dat duizenden defecte rotorbladen in de motoren van de F-15 en F-16 straaljagers verantwoordelijk zijn geweest voor enkele van de 119 grote ongelukken met de twee toestellen. Toestellen met defecte bladen zijn geleverd aan Israël, Japan, Saudi-Arabië, Pakistan, Venezuela en Nederland. De luchtmacht heeft het probleem van de defecte bladen bijna een jaar verborgen gehouden.

*****

PARIJS — Franse boeren krijgen voor het tweede achtereenvolgende jaar noodhulp, nu door de aanhoudende droogte de oogsten dreigen te mislukken.

*****

BEIRUT — Bij een autobom- explosie in het Islamitische westen van Beirut zijn vandaag zeker 20 doden en tientallen gewonden gevallen. De auto stond dicht bij een bureau van de Shi'itische Amal- beweging. Een anti-Syrische groepering, CLR, heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de aanslag.

*****

PEKING — Meer dan 500.000 Chinezen zijn in het noorden van China getroffen door nieuwe overstromingen en duizenden huizen en honderden bruggen zijn vernield, zo meldde de China Daily vandaag. Volgens het blad zijn 370.000 soldaten en burgers gemobiliseerd om in de provincie Heilongjiang te vechten tegen het stijgende water als gevolg van de al wekenlang aanhoudende regen.

*****

AMSTERDAM — Een aantal Bouterse gezinde Surinamers heeft vanmiddag het kantoor in Amsterdam van Andre Haakmat enige tijd bezet. Met de arrestatie van de leider werd een einde gemaakt aan de actie. De groep handelde namens een "anti interventie comite" dat inmenging in binnenlandse zaken van Suriname afwijst. Activiteiten van Andre Haakmat, Salem Somohardjo en Henk Tjon A'Kiet kunnen niet door de beugel, aldus de groep.

*****

JERUZALEM — Vandalen hebben donderdag huisgehouden in een synagoge in Jeruzalem. Zij scheurden een Thora- rol aan stukken en gooiden gebedenboeken op de grond. De politie betwijfelde of het vandalisme werd bedreven door anti-godsdienstige extremisten. De synagoge staat vlak bij een psychiatrisch ziekenhuis en de politie vermoedt dat een van de patienten de dader is.

*****

NIEUWE PRESIDENT ZAL HARD OPTREDEN TEGEN TERRORISME

Werkloosheid van 14,7 procent meest nijpende probleem

Virgilio Barco beëdigd als president van Colombia

BOGOTA — De 65-jarige leider van de Liberale Partij, Virgilio Barco, werd gisteren beëdigd als 91e president van Colombia. In zijn inaugurale rede kondigde hij de prioriteiten van zijn beleid aan: het brengen van vrede, bestrijding van de guerrilla's zonder de mensenrechten geweld aan te doen of een repressief beleid te voeren, een hard optreden tegen het terrorisme en de drugshandel en een noodplan dat de werkloosheid moet bestrijden, hetgeen de weg vrij moet maken voor sociale rust in het land. Barco lijkt het beleid van zijn voorganger Betancur voort te zetten met dit verschil dat hij niet van plan is te onderhandelen met de "terroristische" verzetsbeweging M-19.

De nieuwe president, die technisch ingenieur is maar daarnaast ook sociale wetenschappen studeerde, noemde de werkloosheid het meest ingrijpende probleem van Colombia. Volgens officiële cijfers bedraagt de werkloosheid 14,7 procent, het hoogste niveau in vijftig jaar. Daarnaast zei hij zich te zullen inspannen voor opheffing van de schrijnende armoede waar bijna de helft van de 28 miljoen inwoners onder lijdt.

Een niet minder groot problemen vormt het politiek geweld **waardoor het land al tientallen** jaren geteisterd wordt. Barco's voorganger Betancur stond een "verzoeningspolitiek" voor, maar kreeg hiervoor de rekening gepresenteerd in de vorm van dagelijkse guerrilla- aanvallen in het hele land met als triest hoogtepunt een heilloze bezetting van het Paleis van Justitie in Bogota door M-19, vorig jaar november, en een al even gewelddadige bestorming van dat Paleis door het leger. Barco heeft deze benadering, de oorzaak van de forse nederlaag van de zo populaire Betancur, afgewezen.

De nieuwe president waarschuwde degenen die kozen voor "rebellie en terrorisme" dat hij hard tegen hen op zal treden. Wel is hij geneigd overleg te voeren met guerrilla- groeperingen die bereid zijn deel te nemen aan het politieke systeem, zoals de grootste guerrilla- beweging van Colombia de FARC, die in 1984 een wapenstilstands-accoord met de regering sloot en een legale politieke partij in het leven riep, de patriottische unie.

Een eerste waarschuwing kreeg Barco trouwens al van de M-19. Op de dag van zijn beëdiging werd een aanslag gepleegd op het plaatsje Nemocon bij Bogota. Deze kostte aan een politieman en drie militairen het leven. M-19 zei de actie te hebben uitgevoerd om de nieuwe president duidelijk te maken dat zonder een "sociaal accoord" vrede uitgesloten zal zijn.

...VIRGILIO BARCO...

Niet alleen van de kant van de guerrilla's dreigt geweld. In wat de "vuile oorlog" van de militairen heet, zijn volgens een rapport van Amnesty International alleen al in de eerste helft van dit jaar 600 slachtoffers onder burgers gevallen. Uit een rapport van een parlementaire commissie naar de bestorming van het Paleis van Justitie, worden de militairen ervan beschuldigd koelbloedig enkele rechters te hebben gedood. Tijdens deze dramatische gebeurtenis, waarbij meer dan honderd mensen omkwamen, onder wie de president van het Hooggerechtshof, is geen enkele poging ondernomen om de levens van de gegijzelden te redden door middel van overleg met de M-19, aldus de commissie van onderzoek.

In zijn toespraak wees Barco er verder op dat Colombia een traditie heeft van niet- gebondenheid, internationale bemiddeling en non- interventie. Hij zei **niet van plan te zijn die opstelling te wijzigen.** De daad bij het woord voegend heeft Barco nadien besprekingen gevoerd met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Shultz, die de beëdiging bijwoonde. Volgens een Amerikaanse functionaris heeft Barco tijdens die gesprekken voorgesteld de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) en rol te laten vervullen bij het zoeken naar vrede in Midden-Amerika. Daardoor zouden de VS rechtstreeks bij het vredesproces betrokken kunnen worden.

Vergeleken met de flamboyante, dynamische Betancur, lijkt Barco een teruggetrokken man, zonder het charisma en redenaars- talent van zijn voorganger. Volgens ingewijden is de nieuwe president serieus, oprecht, bescheiden en pragmatisch, maar niet bepaald een vechter. Veel waarnemers vragen zich dan ook af of hij wel de juiste man op de juiste plaats is. Daar komt nog bij dat hij, zelf een miljonair, uit een rijke familie stamt die haar vermogen heeft gemaakt in de olie- industrie, terwijl Betancur een telg is uit een arm boerengezin met dertien kinderen, hetgeen zijn populariteit aanzienlijk vergrootte. Barco loopt meer het gevaar te worden beschouwd als een belangenbehartiger van de elite en niet van de armen voor wie hij zegt op te komen.

Aan de andere kant is men het er over eens dat Barco een goed bestuurder is. Hij is ambassadeur in Groot-Brittannië en de VS geweest, burgemeester van Bogota, afgevaardigde bij de Wereldbank en minister van Openbare Werken en Landbouw. Toen de Columbiaanse bevolking tijdens de verkiezings- campagne werd gevraagd wat zij van hem vonden, was het meest voorkomende antwoord: "Hij is een slechte presidents- kandidaat, maar misschien is hij een goed president".

WILLEMSTAD — De "satellite dish" van Directeur der Belastingen Oscar Steenbaar is onderwerp van gesprek sinds douanechef Fred Tjon A Loi liet weten dat er geen invoerrechten op betaald werden. De verklaringen van Tjong A Loi, door minister van Financiën Leslie Navarro op non- actief gesteld na klachten van Steenbaar, werden deze week kracht bijgezet door hoofd- commies Invoerrechten en Accijnzen Eric Leend, die in Nederland op ambtseed verklaarde dat Steenbaar hem gedwongen had de satelliet schotel zonder invoerrechten binnen te laten. Leend werd na aankomst op Curaçao zelf ingesloten als verdachte bij de illegale import van auto's en vervalsing van douane- papieren. Volgens Officier van Justitie Dick Piar doet dit echter niets af aan zijn verklaring over de Directeur der Belastingen, waarnaar een onderzoek ingesteld wordt.



Medische acties in Uruguay

MONTEVIDEO — Als gevolg van een staking onder het personeel van de gezondheidsdienst van Uruguay waren de medische posten dezer dagen minimaal bezet. Men staakte om kracht te zetten achter de eis dat het aantal arbeidsplaatsen in de medische sector moet worden gehandhaafd. Onder- minister Samuel Villalba van Volksgezondheid erkende dat een staking niet te voorkomen was omdat het overleg dat tot het laatste toe was gevoerd met het vakverbond PIT geen resultaat opleverde. Het gaat hierbij om vijf particuliere medische centra welke op het punt van faillissement staan. De vakbeweging vindt dat de overheid hierbij zo moet ingrijpen dat er geen personeel op straat komt te staan.

Haakmat wil bemiddelen mits officieel uitgenodigd

Huurlingen onkundig van opdracht in Suriname

NEW ORLEANS/DEN HAAG — Het merendeel van de veertien huurlingen die eind juli in de VS zijn gearresteerd en van plan waren een invasie in Suriname uit te voeren, verkeerde in de veronderstelling dat zij als veiligheids- agenten gehuurd werden voor Amerikaanse bankdirecteuren, aldus de verdediger van een van de verdachten. Andre Haakmat is bereid naar Suriname te gaan als hij door de autoriteiten officieel wordt uitgenodigd te bemiddelen met de rebellerende Brunswijk.

Roger McGrady, een werkloze bouwvakker, wist volgens zijn pro-deo raadsman niet waar het om ging en waar hij naar toe zou gaan. Dat was volgens de raadsman voor het merendeel van de veertien verdachten het geval: er was niets op papier vastgelegd. McGrady mag tegen een borgtocht van 50.000 dollar in vrijheid worden gesteld. Zijn familie probeert dat geld bijeen te brengen.

Volgens het openbaar ministerie wisten alle verdachten wel degelijk waar het om te doen was. De getuigenis van een onder dekmantel opererende FBI agent en afgeluisterde telefoongesprekken moeten dat in het proces aantonen. Volgens de verdediging is er sprake van een valstrik van de FBI. Niet Tommy Denley, de leider van de groep, maar de FBI heeft via een eigen "undercover" agent het complot op touw gezet en heeft volgens Denley en zijn medewerkers in de val gelokt.

De verdediging zei niet in te kunnen gaan op eerdere uitlatingen van Denley dat de Nederlandse regering achter het complot zat, of dat de Amerikaanse senatoren er van wisten. Wel zal een van de verdedigers deze maand naar Nederland gaan om bewijs- materiaal te vergaren.

Andre Haakmat heeft verklaard bereid te zijn naar Suriname te gaan om te bemiddelen tussen de regering en Ronnie Brunswijk. Als voorwaarden noemde hij dan wel dat er zicht moet zijn op een "politieke dialoog" en dat er een einde moet komen aan de zoekacties naar de groep-Brunswijk. Haakmat eiste bovendien van de autoriteiten in Paramaribo garanties voor zijn persoonlijke veiligheid.

De kans dat aan zijn voorwaarden voldaan wordt en dat hij officieel uitgenodigd wordt, achtte Haakmat zeer gering. Volgens hem wijst alles erop dat de autoriteiten het probleem in oost-Suriname met militaire middelen willen oplossen.

Haakmat reageerde op uitlatingan van de Nederlandse publicist Willem Oltmans in radiouitzendingen. Oltmans, die nauwe banden onderhoudt met legerleider Bouterse, reist morgen naar Suriname en stelde Haakmat voor met hem mee te gaan. De publicist uitte kritiek op Haakmats rol in de berichtgeving over Suriname de afgelopen tijd.

Koorddansen in VS

BUENOS AIRES — De Russische ambassade in Argentinie heeft bevestigd dat enige koorddansers van het Russische staatscircus om politiek asiel in de Verenigde Staten hebben gevraagd. Het circus maakte een toernee door Argentinië. Bertallina Cazakova en haar man Nikolai Nikolski kwamen in Miami aan waar zij lieten weten zich graag aan te willen aansluiten bij een Amerikaans circus. Zij zeiden het politieke systeem van de Sovjetunie te haten. We zoeken naar de vrijheid. «We zijn niet naar hier gekomen om spijkerbroeken te kopen», verduidelijkten zij. Nadat zij in de Argentijnse hoofdstad met Amerikanen contact hadden opgenomen hadden zij met voorrang Amerikaanse immigratie- visa gekregen.

Ortega: medici en medische centra doelwit van contra's

MANAGUA — President Daniel Ortega van Nicaragua heeft becijferd dat in de afgelopen vier jaar waarin de contra's actief waren niet minder dan 35 artsen en verplegend personeel zijn gedood door de anti- Sandinistische guerrilla. Er werden 31 medische centra door het verzet vernield. Hij zei dit bij de officiele opening van een gezondheidscentrumn in El Viejo op 160 kilometer ten noordwesten van Managua.

Venezolaanse Pepsi op Aruba ingevoerd

ORANJESTAD — Door de Pepsi Cola organisatie in Venezuela wordt een onderzoek ingesteld hoe het mogelijk is dat voor consumptie in Venezuela gebottelde Pepsi Cola op Aruba wordt ingevoerd.

De afgelopen dagen zijn drie grote zendingen, ieder van honderd kisten, twee-liter flessen Pepsi op Aruba ingevoerd. Het is niet bekend of hierover invoerrechten werden betaald. De flessen hebben niet de officiële Pepsi dop doch een witte dop en heeft een loshangend etiket. De directie van Victoria Bottling Company die reeds tientallen jaren Pepsi op Aruba bottelt, heeft een ernstige waarschuwing laten horen. Men neemt geen enkele verantwoording voor de inhoud van deze flessen en de kwaliteit hiervan.

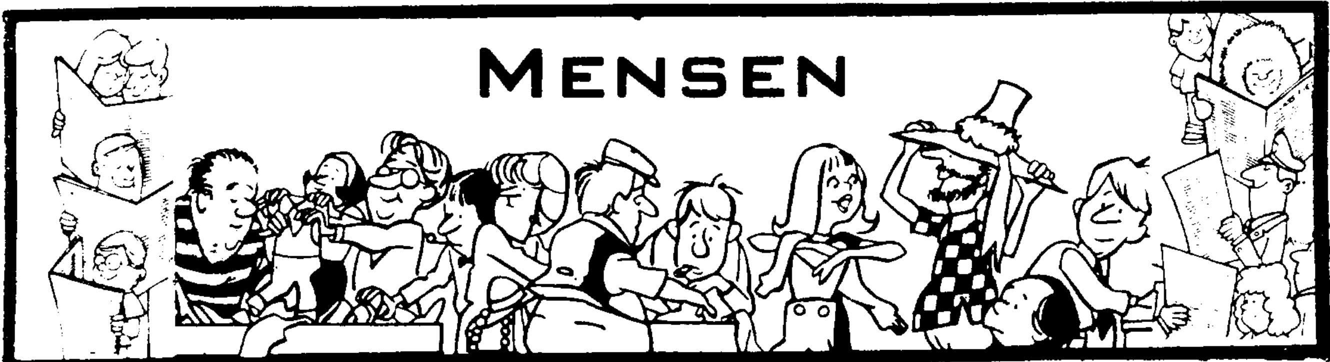
Het is begrijpelijk dat tegen dit soort zaken fel geprotesteerd wordt. Men bouwt zorgvuldig jarenlang een product voor de Arubaanse markt op, aldus de heer Cor Slagt van de Victoria Bottling Co., en dan wordt zo maar een zending ingevoerd die onder meer door gebrek aan kwaliteit, het werk van jaren kapot kan maken.

Reeds eerder hebben de bierimporteurs op Aruba zich gezamenlijk tot de douane gewend om te protesteren tegen de invoer van Venezolaans bier dat zwaar beneden de prijs verkocht wordt omdat hierop geen invoerrechten werd betaald. Er is wenig aan gedaan. Uit gesprekken met importeurs van goederen waarvoor zij sinds jaren de vertegenwoordiging hebben, blijkt dat wordt gehoopt dat de regering maatregelen zal gaan treffen tegen deze oneerlijke concurrentie, waarbij gewoonlijk nog goederen worden ingevoerd die voor dit gebied niet bestendig zijn.



Het nieuwe schooljaar goed beginnen!

Alles wat je nodig hebt vind je op pag. 6.





WILLIAM SCHROEDER, de Amerikaan die het ongekende aantal van 620 dagen leefde met een mechanische hartpomp in plaats van zijn echte zieke hart, is deze week op 54-jarige leeftijd in het Humana- ziekenhuis in Louisville in Kentucky, overleden. Schroeder was de laatste overlevende van vijf mannen die sinds 1982 permanente kunstharten hadden gekregen. De doodsoorzaak werd door het ziekenhuis niet bekend gemaakt, maar de toestand van Schroeder, een voormalig werknemer van een munitie- fabriek, was daags tevoren achteruit gegaan en er waren berichten dat hij opnieuw een hersen- bloeding had gehad, zijn vierde sinds hij in november 1984 het kunsthart kreeg.

*****

Omdat hij niet van plan was zijn KAT een nacht in quarantaine te laten, probeerde een in Kameroun woonachtige Nederlander onlangs op Schiphol het dier voor de ogen van de douane te vermoorden. De politie maakte proces verbaal op tegen de 41-jarige R.V. wegens dierenmishandeling. Toen de man na aankomst van zijn vliegtuig de douane passeerde, ontdekte een douanier dat hij een kat onder zijn arm droeg. Vermoedelijk had de man het dier bij zich in de cabine van het vliegtuig. Toen hij aan de hand van papieren niet kon aantonen dat het dier was ingeënt, stelde de douanebeambte voor de poes een nacht in quarantaine in het dierenhotel op de luchthaven te laten in afwachting van het bepalen van de inentingen. De man riep daarop: "Als het zo moet...", greep de kat beet, draaide het dier de nek om en smeet het in een prullebak. Toen de douanier op het dier wilde toelopen, haalde de man de kat weer uit de prullebak. Het dier bleek nog te leven, waarop hij de kat de keel nogmaals dichtkneep. Het dier overleefde ook deze aanslag en werd overgebracht naar een dierenarts. Als gevolg van de mishandeling bleek het blind geworden. Uit rechercheonderzoek kwam overigens vast te staan dat het beest bij aankomst alle voor toelating in Nederland noodzakelijke inentingen had.

*****

Na meer dan dertig jaar in een bankkluis te hebben gelegen is in het paleis Fatma El-Zahra in Alexandrië permanent een gedeelte van de Egyptische KROONJUWELEN tentoongesteld. Behalve de kroonjuwelen bevat de collectie onder meer een diadeem van platina met 2.159 diamanten, een rammelaar voor een baby ingelegd met diamanten, smaragden en robijnen en een gouden schaakspel dat is ingelegd met 425 diamanten en dat ooit heeft toebehoord aan koning Farouk, die zich 34 jaar geleden per boot vanuit Alexandrië in ballingschap begaf. Het museum is onderverdeeld in vertrekken die toebehoorden aan de onderkoningen, sultans en koningen die over Egypte hebben geheerst en hun koninginnen en prinsessen. Hun portretten hangen aan de muren van het Fatma Al-Zahra. Dit was de woning van een jonge prinses, Fatma Al-Zahra, en haar prins, Haidar Fadel, en is een getuigenis van hun liefde. De glas-in-lood ramen beelden minnende paren af en vormen samen met de juwelen een kijkspel. De losbandige koning Farouk werd in 1952 ten val gebracht door een groep jonge legerofficieren onder leiding van Gamel Abdel Nasser.

*****

Een STIER werpt achteloos een man aan de kant tijdens het jaarlijkse San Fermin festival in Spanje. Elk jaar weer proberen jonge mannen hun moed te bewijzen door de stieren in de nauwe straten van Pamplona tegemoet te treden. Er waren 12 lichtgewonden.

*****



Tijdens het onlangs gehouden vijftiger jaren festival werd ROMOLDO HANST gehuldigd voor zijn pionierswerk op het gebied van muziek. De 68-jarige Hanst begon in 1939 als eerste op het eiland met het organiseren van shows en het contracteren van muziek- groepen. Zijn toenmalige stichting werd later omgezet in de maatschappij La Fama.

*****

Een vrouwelijke aap die een gouden halsketting en oorringen draagt en door een stad op West-Java zwerft, is volgens inwoners de reïncarnatie van een 16-jarig schoolmeisje. De Jakarta Post berichtte onlangs dat de ouders een hoge beloning toezegden aan eenieder die de aap weet te vangen en weer te veranderen in hun dochter. Volgens de ouders stierf het meisje en werd ze een aap toen zij zonder toestemming de "tovermantel" van het gezin omdeed. De inwoners van Sukabumi zeiden tegen de politie dat zij nooit eerder een aap hadden gezien die gouden opsmuk droeg en dat niemand in staat leek het dier te vangen. Volgens de politie is het mogelijk dat de aap afkomstig is van een nabijgelegen landbouwschool.

*****



MARRIED

Petrissa I. Henriquez

and

Joseph A. Lasorte

July 26th, 1986.
Schaumberg, Ill.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
9 augustus 1986 vanaf 08.00 uur t/m 11 augustus 1986 om 07.00 uur.
Dokter Tseng, Spreekkamer: Cassandraweg 72, tel.: 76464; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 76464 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
8 augustus 1986 vanaf 17.00 uur t/m 11 augustus 1986 om 07.00 uur
Dokter Pablo, Spreekkamer: Schonegevelstraat 4 (Sta. Maria), tel.: 83048; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 77664 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
8 augustus 1986 vanaf 17.00 uur t/m 11 augustus 1986 om 07.00 uur.
Dokter Spong, Spreekkamers:
Barber, tel.: 671658/641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur;
Centro Medico, Tera Cora 42, tel.: 648700; spreekuren: 11.15-12.00/18.15-19.00 uur;
spoedgevallen: tel.: 87004 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Bernadina, tel.: 80154, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575.
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
9 augustus: R.M.E.Penso, Pallasstraat 7.
10 augustus: M.V.Meyer. Kaya Wawa Scholtz 1.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

CONEY ISLAND MOON PARK: geopend maandag t/m zaterdag van 18.00-24.00 uur; zondag van 16.00-24.00 uur.

TONEEL: 20.30 uur première toneelstuk «Un Don Juan» - Centro Pro Arte.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
OPTICA SYLVIA: 10.00-13.00 uur open house - Hanchi Snoa.

*****

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06.00 uur. Voor rondleiding en andere activiteiten tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat, Otrobanda, tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 09.00-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO: iedere dinsdag- en donderdagochtend van 09.00-11.00 uur spreekuur, Scharlooweg 54, tel.: 616515.

SENTRO PASTORAL KATOLIKO (Scheveningenstraat z/n)
centrum: openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/15.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 10.00-12.00/15.00-18.30 uur.
bibliotheek: maandag van 10.00-12.00 uur; dinsdag en donderdag van 15.00-18.30 uur; vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek 14.00 uur vanaf de «White Gate» (Porta Blancu).

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE MUSEUM: open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij «Curava» en Landhuis Brievengat).

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The big score* (14 jr.); 24.00 uur *Westside Raptist* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Terrahawks; 17.00 AGHUSA; 17.30 Ajedres na plaka chikí; 17.45 Jaycees; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Hubentut na marcha; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «3» Minuut papiando riba Papiamentu; 20.33 Lus korá para! 20.40 The A-team; 21.30 Duck Factory; 21.55 Kombinashon; 22.00 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 17.30 Telefiesta; 18.30 Studiosport; 19.30 Moderne sterrenkunde; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 TeleCuraçao special: «zangeres Yuri»; 21.30 Estreno: «Right to kill?»; 21.55 Kombinashon; 22.00 Vervolg Estreno; 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

(wijzigingen voorbehouden)

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Caribbean Hotel Casino
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp/Eddine: Curaçao Plasa Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Eddy's, Colebra Berde
Edmy Liquor Store, Ronde Klip

Inflatie Mexico in juli 5 procent

MEXICOSTAD — De inflatie bedroeg in de maand juli in Mexico vijf procent. Over de eerste zeven maanden van dit jaar komt hij zo uit op 47,6 procent. Verleden jaar kwam de inflatie over diezelfde periode niet verder dan 30,1 procent. Over het hele jaar verwacht men een inflatie van tussen de tachtig en honderd procent.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt. Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

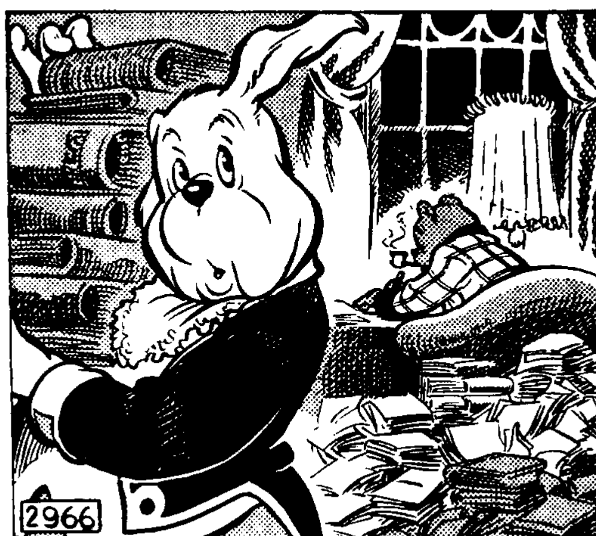
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

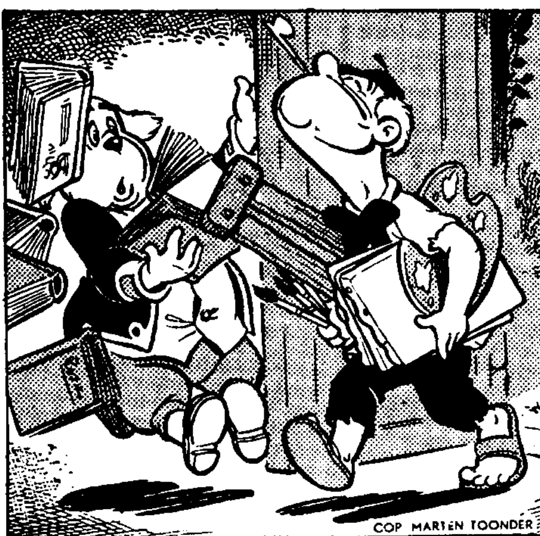
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

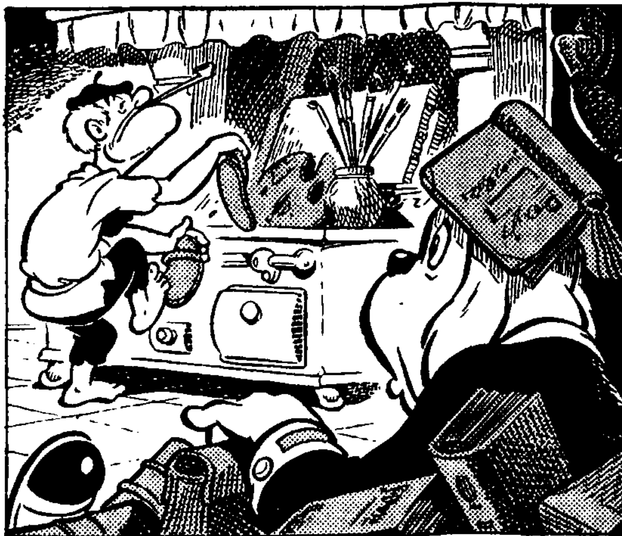
Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en het mengeldier

door Marten Toonder







2966 — "Geef me de encyclopedie even aan, Joost", sprak heer Bommel dromerig, "ik ben een paar kleinigheden een beetje vergeten".

"Jawel, heer Oliver", zei de bediende, "welk deel wilt u hebben?"

"Oh, dat geeft niet", hernam heer Bommel, "geef ze allemaal maar. Men heeft gegevens nodig als men zijn mémoires schrijft. Ik heb alles wel in mijn hoofd, natuurlijk, maar het is wat door elkaar gemengd, ik moet één en ander naslaan!"

De trouwe knecht scharrelde overeind, stapelde een aantal kloeke banden op elkander en schuifelde daarmede behoedzaam tussen de papieren door. Toen hij echter halverwege het bureau was, werd er dingend aan de achterdeur gebeld. Er verscheen een wanhopige trek op zijn gelaat; gejaagd keek hij naar een ruimte om zijn last neer te zetten, doch toen hij die niet vond, liep hij wankelend naar de keuken. Moeizaam schoof hij een knipje weg en keek om een hoekje van de prachtbanden om de late bezoeker te woord te kunnen staan.

De schilder Terpen Tijn trad op ruwe wijze binnen. "Zo, makker", riep de kunstenaar, toen het lawaai van vallende lichamen verstorven was, "ben je aan het lezen?"

"Nee", zei Joost, zo waardig mogelijk vanaf de keukenvloer, "ik draag enkele boekwerken naar heer Olivier. Wat is er van uw dienst?"

"Ik kom hier een beetje schuilen voor de storm, dat weet je toch?" zei Terpen Tijn. Hij plaatste zijn schildersgerei en zijn sandalen op het fornuis en wreef zich de handen.

"Komaan!" hernam hij. "Waar zit dat bolle vleeslichaam? Woont hij in de keuken, tegenwoordig?"

"Nee", zei de knecht, "hij..."

"Niet?" riep de ander uit. "Waarom moet ik dan aan de achterdeur komen en wat doe je hier dan met dat drukwerk?"

HENRY ® By Dick Hodgins

THANK YOU FOR NOT SMOKING
THANK YOU FOR NOT CHEWING GUM!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

SLURP! SLURP! SLURP!
BONER, YOU'RE ALL WET!
I HATE IT WHEN THE ANIMALS GET AFFECTIONATE!
P-TOOEY

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

I GOTTA GET THESE ORDERS TO SARGE QUICK OR WE'LL MISS THE HIKE
SCREECH!
I MUST BE SLIPPING. THIS USED TO COME TO ME INSTINCTIVELY

QUINCY ® By Ted Shearer

SINCE THE LAST ELECTRIC BILL, GRAN'S REALLY STRICT ABOUT TURNIN' OFF THE LIGHTS.
CLICK
REALLY ROUGH, HUH?
I'LL SAY. HAVE YOU EVER TRIED OPENIN' THE REFRIGERATOR...
...WITHOUT LETTIN' THE LITTLE LIGHT GO ON?

GEDEPUTEERDE SALSBACH ONTKENT INTENTIE OM INSTELLING TE SLUITEN

Directie hekelt werkwijze en conclusies in rapport

Commissie constateert uitbuiting en gegoochel met benzinegeld bij PBO

WILLEMSTAD — Een commissie onder leiding van Chito da Costa Gomez heeft na een onderzoek bij de instelling Praktisch Beroeps Onderwijs geconcludeerd dat er sprake is van uitbuiting van kinderen als goedkope arbeids- krachten en gegoochel met benzinegelden. De PBO gaat maandag echter gewoon van start, zo verzekerde gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach die niet van plan is op basis van een dergelijk rapport ad hoc belissingen te nemen. De directie is het niet eens met de werkwijze noch de conlusies van de commissie, en wil hierover gehoord worden.

De POB is een instelling waar kinderen van lagere scholen die naar de middelbare school kunnen en van bijzondere scholen zoals BLO een vak kunnen leren. Hiertoe gaan ze drie jaar naar de POB, waarbij het eerste jaar uit theorie en het tweede en derde jaar uit praktijk en stage bestaan. Momenteel heeft de POB 484 leerlingen, aldus waarnemend directeur Tyrone Augusta, waarvan 261 bij bedrijven zijn ondergebracht om praktijk- ervaring op te doen. Er worden lessen gegeven in allerlei ambachten, van slager tot en met monteur, aldus Augusta. Na afloop krijgt men een diploma voor het theoretische en het praktische gedeelte, maar het komt vaak voor dat men in het tweede of derde jaar met een getuigschrift gaat werken. "Dan hebben wij onze plicht gedaan," aldus de directeur, "want het gaat er immers om ze een vak te leren zodat ze werk kunnen krijgen." De ouders van de leerlingen betalen geen schoolgeld, en de bedrijven geven hen tijdens hun stage minimaal 30 gulden "zakgeld" per week.

De commissie da Costa Gomez heeft een onderzoek ingesteld naar het functioneren van de POB, en inmiddels een rapport opgesteld. Omdat hij het rapport wel heeft gezien heeft maar niet officieel gekregen, wilde Augusta liever niet ingaan op de inhoud. Hij bevestigde wel dat de commissie met hem gesproken had, evenals met de leraren en de leerlingen. Bij die gesprekken zijn inderdaad vragen gesteld over misbruik van bezinebonnen die de school krijgt. Volgens Augusta zou twee keer achter elkaar getankt zijn met een van de drie auto's waar de school over beschikt. Dit zou echter maar een enkele keer gebeurd zijn, aldus Augusta en hij wist er het fijne ook niet van. Dat er uitbuiting zou zijn van kinderen als goedkope arbeids- krachten omdat ze maar 30 gulden per week krijgen vindt de directeur onzin. "Je moet niet vergeten dat dit minder begaafde kinderen zijn die zo van de lagere school komen of de BLO. Zij komen een bedrijf binnen zonder enige praktische kennis en moeten daar alles leren," zo zei hij.

Volgens Augusta kan het best zijn dat ze hard moeten werken, maar in ruil daarvoor kunnen ze daarna een vak uitoefenen, hetgeen juist de bedoeling is. Hij erkende wel dat er bedrijven zijn die de kinderen het zwaarste werk laten doen zonder ze iets te leren. In dat geval komen de begeleiders echter in actie, en halen de leerlingen daar weg als het niet beter wordt, hetgeen volgens hem verschillende keren gebeurd is. De POB- directeur is niet te spreken over de werkwijze van de commissie, die volgens hem mensen tegen elkaar uit speelde. Vragen die de directie toekwamen werden aan leeraren gesteld en andersom, zo zei hij. Ook met de conslusies waar hij verder niet op in wilde gaan is de POB- directeur het totaal niet eens. Hij zei ook niets vernomen te hebben over eventuele plannen om de POB te sluiten. "Het lesrooster is klaar en alle andere voorbereidingen zijn afgerond om maandag gewoon te beginnen, want wij laten ons niet door zulke kleine zaken beinvloeden, aldus Augusta.

Gedeputeerde van Onderwijs Angel Salsbach ontkende desgevraagd ten stelligste dat er ook maar enige intentie zou zijn om de POB te sluiten. Hij bevestigde wel het rapport van de commissie Da Costa Gomez gezien te hebben, en er zijn mening over te hebben gevormd. Hij heeft het nu doorgezonden naar de dienst onderwijs voor nadere studie, en verder overleg met de betrokkenen waaronder ook de POB- directie. Salsbach benadrukte dat hij niet van plan is op basis van dit rapport incidentele beslissingen te nemen. Bovendien, zo zei hij, zijn er als gevolg van zijn laatste bezoek aan Nederland twee andere rapporten opgesteld in samenwerking tussen Nederlandse en lokale deskundigen, over beroeps- onderwijs in het algemeen. Onderwerp van die rapporten is een orienterend onderzoek naar de relatie tussen het beroeps- onderwijs en de beroeps- praktijk, en een studie naar de opleidingen.

Op basis van die rapporten gaat de gedeputeerde praten met de commissie, om tot concrete aanbevelingen te komen. het is de bedoeling om te komen tot een integraal beleid voor beroepsonderwijs, waarbij ook het onderzoek van de POB aan de orde komt, aldus Salsbach. Op basis van dat beleid zal men actie moeten ondernemen en waar nodig corrigerend optreden, zo zei hij. Het karakter van PBO is inderdaad onderwerp van een evaluatie, maar beslissingen daarover worden pas na het formuleren van een totaalvisie genomen, zo benadrukte hij.

Volgens Salsbach zijn er nog meer rapporten en moet men op basis van alle beschikbare gegevens tot concrete stappen komen. Hij wilde zijn standpunt over het Da Costa Gomez rapport in dit stadium dan ook niet prijsgeven. "Het gaat erom dat wij komen tot positieve daden om het beroepsonderwijs te bevorderen," aldus Salsbach.

Incassoloper verduistert geld

WILLEMSTAD — De recherche behandelde deze dagen twee gevallen van verduistering. Een incasso-loper had een bedrag dat hij namens zijn werkgever had geind, voor zichzelf gebruikt. Het andere geval betrof een zaak waarbij een persoon 20 jaar lang een verzekeringspremie aan een man betaalde, die nu het ogenblik van uitkeren aangebroken is, niet wil betalen.

Festival jaren 50 kost eiland 35.000

WILLEMSTAD — Het eilandgebied heeft 35 duizend gulden uitgegeven aan het Vijftiger- Jaren Festival. De rest van de totale begroting van 140 duizend gulden komt van het bedrijfsleven en andere instellingen zoals Stichting ..., en de ontwikkelingsbank.

Gedeputeerde van Cultuur Angel Salsbach kon zijn lachen bijna niet bedwingen toen hem vanmorgen gevraagd werd of geruchten dat het festival de belastingbetaler 200 duizend gulden heeft gekost op waarheid berusten. De dienst Cultuur en het Toeristenbureau hebben samen 35 duizend gulden op een rekening gezet voor het festival, aldus de gedeputeerde. Zelfs de totale begroting was maar 140 duizend gulden. zo zei hij. Hoewel Salsbach de eindafrekening nog moet krijgen verzekerde hij dat het eilandgebied niet meer besteed heeft dan was afgesproken.

De rest is voor een groot deel bijeengebracht door de particuliere sector, die door donaties en het beschikbaar stellen van faciliteiten een groot deel van de kosten gedekt heeft. Zo heeft de ALM bijgedragen met het transport van artiesten die uit het buitenland moesten komen. Salsbach antwoordde niet op de opmerking dat kosten voor het Caribbean Hotel uiteindelijk toch voor rekening komen van het eilandgebied dat de verliezen van het hotel dekt. Door de dienst Cultuur en het Toeristenbureau is 35 duizend gulden beschikbaar gesteld, zo benadrukte hij, en niet meer dan dat.

Directeur Rosheuvel stelt prioriteiten

Hocurex beheert Caribbean Hotel

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege is begin deze week overgegaan tot oprichting van Hocurex NV, een dochter van Curaçao Holding Company die het Curaçao Caribbean Hotel gaat beheren. Volgens directeur Ben Rosheuvel moet de herinrichting van alle kamers, het herstel van de pier en voor een deel verbeteringen aan het koelsysteem klaar zijn bij de aanvang van het toeristisch hoogseizoen.

Rosheuvel, die Frank Elenburg zoals bekend opvolgde als Holding- directeur, is tevens directeur van de nieuwe beheersmaatschappij voor het Caribbean Hotel, Hocurex NV. Naar hij uitlegde is de maatschappij opgericht omdat de Hotelmaatschappij Piscadera als eigenaar van het gebouw na het faillissement van Concorde tijdelijk het beheer voerde, terwijl dat eigenlijk de taak van een eigenaarsmaatschappij is. Het gaat daarbij om de formalisatie van een reeds bestaande relatie tussen de hoteldirectie, de Holding en de hotelmaatschappij, aldus Rosheuvel. Zo zijn er diverse organisatorische zaken waar men in regelmatig overleg met de directie aandacht aan zal schenken. Volgens de directeur is dit echter "niet meer en niet minder dan wanneer er een beheerscontract zou zijn met een particuliere maatschappij," omdat naast bedrijfs- resultaten ook plannen voor het hotel, het verkoop- beleid en dergelijke besproken worden.

Belangrijk is volgens Rosheuvel dat de 72 kamers die nog heringericht moeten worden half december in ieder geval klaar zijn, zodat alle 200 kamers tijdens het toeristisch hoogseizoen kunnen worden gebruikt. Ook het herstel van de pier waar aan gewerkt wordt moet dan klaar zijn, zodat de toerist van zijn kamer en het strand en de zee kan genieten. Essentieel punt is volgens Rosheuvel de koeling van de kamers, aangezien Amerikaanse toeristen daar hoge eisen aan plegen te stellen. Het huidige systeem voldoet eigenlijk niet, en vereist bovendien constant een kostbaar onderhoud. Er bestaan plannen voor een beter systeem, dat bovendien kostenbesparend zal werken. Voor dit seizoen heeft men echter een tussenoplossing. De 125 reeds heringerichte kamers worden via het bestaande systeem voldoende gekoeld, maar in de overige kamers wil men voor zover mogelijk is gebruik maken van een proef "unit". Dit kan desnoods gedeeltelijk gedaan worden in het hoogseizoen, als bepaalde kamers een dag of twee onbezet zijn.

De liftinstallatie zal na het seizoen ook moeten worden opgeknapt, terwijl men daarnaast een plan van een buitenlandse architect voor wijzigingen aan de lobby- ruimte heeft doorgegeven aan een lokale architect voor een voorlopige kosten- studie. Daarnaast zal men nagaan wat er met de grote zalen van het hotel moet gebeuren. Zo is bijvoorbeeld een Willemstad Room waar toeristen s'avonds deftig kunnen dineren volgens Rosheuvel wel nodig, maar zal men moeten kijken of men de inrichting en opzet gaat wijzigen volgens de bestaande plannen, terwijl ook het koel- systeem daar sowieso moet worden vernieuwd. De functie van andere zalen zoals de Antillean Ballroom zal men zoveel mogelijk moeten integreren met de bouw van de nabij gelegen International Trade Center met al zijn vergader- ruimtes en plannen voor twee nieuwe hotels daarnaast. Ook om dit te bestuderen is een architect ingeschakeld, aldus Rosheuvel.

Vrouw met drugs aangehouden

WILLEMSTAD — In de nacht van woensdag op donderdag hield de politie een vrouw aan die drugs in haar bezit had. Twee anderen die bij haar waren, slaagden erin weg te komen.

Tijdens een patrouillegang zag de politie ter hoogte van de Sportlaan richting Sabana Hundu, een bestuurder van een auto plotseling snelheid vermeerderen. De patrouille zette de achtervolging in en ter hoogte van de matrassenfabriek verloor de bestuurder de macht over het stuur en reed de knoek in. De bestuurder en een van de medeinzittenden zagen kans weg te rennen. Het lukte de politie de andere inzittende na een korte achtervolging aan te houden. Zij bleek een buitenlandse te zijn en verklaarde dat de twee mannen haar een lift hadden gegeven om te Marchena drugs te kopen en vervolgens tegen betaling sexuele relatie met de mannen te houden. In de auto vonden de agenten twee marihuana sigaretten en ander materieel bestemd voor drugsgebruik.

Holding overweegt hoger beroep over vakantiegeld

WILLEMSTAD — De Holding Company Curacao overweegt in beroep te gaan tegen de beslissing van de rechter dat men het vakantiegeld van 9 werknemers met een individuele overeenkomst dient uit te betalen.

Zoals bekend spanden negen werknemers van de Holding een kortgeding aan tegen de maatschappij, omdat men geen vakantiegeld wilde uitbetalen. Hoewel de Holding aanvoerde dat dit het beleid was van het Bestuurscollege en de maatschappij voor alle inkomsten afhankelijk is van het eilandgebied, vond de rechter dat men de werknemers niet voldoende had voorbereid om een beroep te kunnen doen op hun "goeder trouw". Volgens Holding- directeur Ben Rosheuvel moet het Bestuurscollege nu beslissen of men de werknemers uitbetaalt. Hoewel er nog geen zekerheid bestaat, bevestigde Rosheuvel dat in de richting van hoger beroep gedacht wordt.

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren in totaal twaalf aanrijdingen plaats. Daarbij vielen vijf gewonden. De materiële schade wordt geraamd op bijna 18 duizend gulden.

WILLEMSTAD — Gezaghebber Ronald Casseres was gisteren de eerste klant van het nieuw geopende benzine- pompstation Gasora NV aan de Caracasbaaiweg. Eigenaar van dit pompstation, waar de weggebruikers de keuze hebben tussen geholpen worden of zichzelf te bedienen, is ASINA-voorzitter Rodney Lucia. Bij het pompstation bevindt zich ook een soda- fountain.

Inbraken

WILLEMSTAD — De politie kreeg onlangs weer verschillende inbraken in diverse wijken te behandelen. De getroffen wijken waren ondermeer Rooi Santoe, Brievengat, Groot Kwartier, Buena Vista, Monte Verde en Koraal Specht. Bij deze inbraken werden sieraden en electronische apparaten weggenomen.



Lio Capriles: Omdat overheden tot nog toe faalden

Internationale experts nodig voor verbetering van economie

WILLEMSTAD — Verbetering van de economie en de daaruit voortvloeiende verbetering van de werk- gelegenheid op Curaçao, kan het snelst worden bewerkstelligd, indien het eilands- bestuur ertoe zou besluiten de uitvoering van de aanbevelingen die hieromtrent voorhanden zijn, over te dragen aan een aantal internationale deskundigen, die zich op dit gebied gespecialiseerd hebben. Dat verklaarde gisteren directeur van de Maduro & Curiel's Bank Lio Capriles, bij de opening van het nieuwe zelfbedienings- pompstation Gasora NV van Rodney Lucia aan de Caracasbaaiweg.

De eilands- bestuurders dienen, gezien de huidige situatie en de toenemende werkloosheid, vond Capriles, ernaar te streven op een zo kort mogelijke termijn, nieuwe arbeids- plaatsen te creëren. Hij deed daarom een dringend beroep op de overheid om niet langer te dralen en zich zonder verwijl en zonder zich daarbij partij- politiek te laten beïnvloeden, te werken aan de verbetering van het toerisme en van het export- gerichte industrialisme. Dat waren de twee pilaren die positieve kentering konden brengen in de neergaande economie en de verontrustende werkloosheid, meende de bank- directeur. Die wees er in zijn betoog evenzo op dat tot dusverre veel kostbare tijd verloren was gegaan aan discussie van een groot aantal zaken die uiteindelijk van geen enkele betekenis waren voor het toerisme of de werk- gelegenheid.

Door deskundigen was duidelijk aangegeven welke stappen de overheid diende te ondernemen teneinde de slechte economische situatie te kunnen aanpakken en teneinde arbeidsplaatsen te openen voor het gestadig groeiende leger van werklozen, voerde Capriles aan. De uitvoering van die stappen zou het beste in handen van buitenlandse experts kunnen worden overgedragen, voegde hij daar aan toe. De bank- directeur vond het de hoogste tijd worden, liet hij blijken, om "de eigenwijze houding" te laten varen en te erkennen dat verbetering van de economie de inzet van "professionals", die daarin bedreven zijn, behoeft.

Geen van de politieke partijen die in de laatste vijftien jaar in het Bestuurscollege zaten was het gelukt om het toerisme in stijgende lijn te doen gaan, zei Capriles, die opmerkte dat het tijd werd dat men zich oprecht realiseerde dat iedereen had gefaald voor wat betreft het toerisme en de industrialisatie. Ondanks alle beloften en mooie woorden, was het geen van de ministers of gedeputeerden die aan de politieke "stoelendans" meededen, gelukt een verbetering te bewerkstelligen. Een overtuigender bewijs, aldus Capriles, dat men deze problematiek op Curaçao zelf niet aankon en daarvoor deskundige hulp zou moeten inroepen, was nauwelijks te vinden.

De bank- directeur zei er evenwel van overtuigd te zijn dat dit besef nu onderhand ook bij de zogenoemde "decision- makers" doorgedrongen was. Alhoewel hij daarom alle initiatieven die er lokaal op het gebied van de verbetering van het investerings- klimaat waren genomen, zei te waarderen, merkte hij op te willen blijven pleiten voor het inschakelen van een professioneel orgaan met grote ervaring op internationaal gebied, "die goed op de hoogte is van hetgeen de wereld van ons verlangt en van hetgeen die wereld als een voorwaarde ziet om zich hier te vestigen".

Nieuwe VS-consul volgende week hier

WILLEMSTAD — Volgende week arriveert de nieuwe Amerikaanse consul- generaal Martin McLein op Curaçao.

McLein was voorheen werkzaam als politieke officier op de Amerikaanse ambassade in Moskou. Zoals gebruikelijk bij functies als consul en consul- generaal heeft hij zelf de Antillen als een van zijn wensen te kennen gegeven. Zijn voorganger Thomas Cooney is inmiddels vertrokken, na drie jaar hier als consul gefungeerd te hebben. Oorspronkelijk zou hij twee jaar blijven, maar men heeft besloten voortaan drie jaar te hanteren als gebruikelijke termijn.

Alhoewel nieuwe klachten uitblijven:

Testen water-kwaliteit gaat onverminderd voort

WILLEMSTAD — Uit verschillende testen die op monsters van het lokaal geproduceerde water werden gedaan, zijn geen opzienbarende resultaten verkregen. Er is tot nog toe niets in de monsters aangetroffen dat een verklaring zou kunnen geven voor de klachten die enige tijd geleden op Curaçao werden gehoord ten aanzien van de smaak en de geur van het water.

Bij de Milieu- hygienische Dienst van de GGD kwamen zoals bekend enkele weken geleden een groot aantal klachten binnen over het water. De geur en smaak daarvan hadden een onaangename verandering ondergaan, luidde het bezwaar. De klachten beperkten zich niet tot een bepaald deel van het eiland, maar kwamen uit verschillende, ver uit elkaar gelegen wijken. Naar aanleiding daarvan stelde de Hygienische Dienst een onderzoek in. De regelmaat waarmee deze dienst water- monsters testte, werd bovendien verhoogd.

Ondanks het feit dat geen van de test- resultaten licht kon werpen in deze zaak, wordt het onderzoek nog steeds voort gezet en is er ook nog altijd sprake van een verhoogde test- frequentie, zo verklaarde het waarnemend hoofd van de Milieu Hygienische Dienst, Sixto Laker desgevraagd tegenover de Amigoe. Laker, die liet weten dat de monsters aan zowel een chemisch, bacteriologisch als een toxcologisch onderzoek waren onderworpen, zei de afgelopen tijd geen nieuwe klachten omtrent het water te hebben binnen gekregen. "Maar we blijven de zaak monitoren" besloot hij.

Op plaats waar Politiewacht en Aruba-station nu liggen

Bij De Veers plannen voor 320 kamers tellend hotel

ORANJESTAD — In een bespreking met de Arubaanse Ministerraad heeft de heer Eduardo de Veer van het Boulevard Centre plannen ontvouwd voor de bouw van een 320 kamers tellend hotel in het hartje van Oranjestad dat zal grenzen aan het Boulevard Centre. Premier mr. Henny Eman bevestigde dit gesprek en noemde het een prachtig plan dat het centrum en het havengebied van Aruba grondig zal veranderen.

Verder kon de premier hierop nog niet ingaan omdat het nog plannen betreft. Wel wordt dit particuliere initiatief dat vertrouwen in Aruba toont ten zeerste toegejuicht. Indien dit plan wordt uitgevoerd, zal onder meer het Politiebureau moeten verdwijnen, hetgeen overigens weinig bezwaren zal opleveren — alleen financiële — omdat al jaren gevraagd wordt om beter en ruimer onderdak voor de politie, die zich in de oude politiewacht nauwelijks bewegen kan.

Wie gemeend had dat de heren De Veer met het Boulevard Centre al hun kruit verspeeld hadden, zijn wel bedrogen uitgekomen. Terwijl recentelijk het Boulevard Centre er aan de Havenstraat een vleugel bij kreeg, zijn al weer plannen in een vergevorderd [illegible] grenzend aan het Boulevard Centre — in de richting [illegible] politiewacht — een modern [illegible] bouwen. Deze plannen [illegible] de Veer deze week met de Ministerraad besproken, waarvoor hij veel waardering en bewondering mocht ontvangen. Het verwezenlijken van dit attractieve project hangt geheel af van de mogelijkheden en vooral de medewerking die wordt verkregen.

Tot op heden is nog niets concreet en betref het nog steeds een plan dat in studie is. Het gesprek met de Ministerraad was een wederzijds vragen stellen waarop de plannen verder kunnen worden uitgewerkt. De regering stelt zich positief op ten aanzien van dit plan. Het plan zou onder meer bevatten dat op de plaats waar nu de Arubus-station en de politiewacht zich bevinden een modern hotel moet komen. Het verplaatsen van de politiewacht zal alleen financiële problemen met zich mede brengen, terwijl de nieuwe standplaats van de Arubus in het nieuwe plan wordt opgenomen.

Indien de overheid toestemming geeft, zal men verder met het plan gaan, waarvoor financierings- mogelijkheden bestaan. Indien dit plan werkelijkheid wordt, zal dit het centrum van Oranjestad grondig veranderen, vooral ook met de jachthaven betekent dit dat de entree van Oranjestad op positieve wijze begint te groeien. De komende maanden zal het geheel uitvoerig bestudeerd worden, waarna de nodige beslissingen genomen moeten worden en de plannen verder moeten worden uitgewerkt.

"Wij moeten nu iets doen, zoals iedereen wat voor Aruba moet doen", aldus reageerde de heer Eduardo de Veer, directeur van Mete Corporation, vanmorgen in een gesprek met de Amigoe op de plannen voor de bouw van een hotel naast het Boulevard Centre. Hij zette uiteen dat het weliswaar nog plannen zijn, maar dat men vast van plan is door te gaan. Het nieuwe project vergt een investering van zesentwintig miljoen florin. De bouw zal zodanig geschieden dat bijvoorbeeld het huidige Boulevard Centre de lobby van het hotel wordt.

De heer De Veer stelde dat alle indicaties positief zijn om verder te werken. "We moeten het nu doen en zijn niet van plan er jaren mee te wachten. Het belangrijkste is dat de politiewacht zo spoedig mogelijk naar een ander tijdelijk onderkomen verhuist om van daaruit in eigen gebouw te kunnen gaan. Dan kunnen we volgend jaar al beginnen", aldus een enthousiaste Eduardo de Veer.

Politie: veel minder drugs gevonden, veel minder arrestanten

ORANJESTAD — De in beslag genomen verdovende middelen over de eerste zes maanden van 1986 zijn: cocaïne 1 kg. en 106 gram, marihuana 29 kg. 318 gram wat in vergelijking met het eerste helft van 1985 zeer weinig is. In 1985 nam men 4 kg. 127 gram cocaïne in beslag en 140 kg. 873 gram marihuana. Wat betreft het aantal marihuanaplanten dat de politie aangetroffen had: in dit jaar negentien stuks en waren dat er vorig jaar 57. Het aantal marihuana sigaretten is ook gedaald [illegible] Verdovende middelen dit jaar 81 personen aan die bij drugszaak betrokken waren. Vorig jaar was het aantal aangehouden personen 159.

Bij razzia 16-jarige prostituee aangehouden

ORANJESTAD — Een politiepatrouille wist tijdens een middernachtelijk razzia in de bekende prostitutie- straten in Oranjestad tien dames aan te houden. Tussen hen bevond zich ook de zestien jarige M.R., die tevens ook de jongste vrouw wordt volgens de P-lijst met daaropgenomen die zich uitgeven als prostituee. De straten waarin de vrouwen aangetroffen zijn zijn de Boliviastraat, de kruising Emanstraat — Arendstraat en de kruising Emanstraat — Emmastraat. Een paar van deze dames zijn getrouwd met Antillianen, zij kregen een proces verbaal aangezegd terwijl de ongehuwde buitenlanders naar de Immigratie werden overgebracht zodat ze naar hun land gedeporteerd kunnen worden.

ROME — Twee Libanezen die van medeplichtigheid worden verdacht aan de kaping van het Italiaanse cruiseschip Achille Lauro zijn in W-Duitsland gearresteerd. Een van hen de 23-jarige Jussuf Sa'ad werd in het proces in Genua tegen de kapers, bij verstek veroordeeld tot 6,5 jaar gevangenisstraf. Hij werd tot de hoofdrolspelers in het drama gerekend en zou het Palestijnse commando van logistieke hulp hebben voorzien.

FCCA heeft meer geld nodig

ORANJESTAD — In kringen van de FCCA wordt een studie gemaakt hoe deze instelling — die goed werk op Aruba verricht — aan meer geld kan komen.

Zoals bekend werd bij het recente bestedings- overleg één miljoen florin voor de FCCA voor de zelfwoningbouw verkregen, hetgeen echter niet voldoende schijnt te zijn. Met KABNA wordt van gedachten gewisseld wat de mogelijkheden zijn voor meer financiering. Minister Charro Kelly meent dat de mogelijkheid zou moeten worden geschapen voor een renteloze aflossings- subsidie voor de FCCA. Ook moet een overeenkomst met lokale banken niet uitgesloten worden geacht.

ZAKENVARIA

BIJ DE KAMER van Koophandel en Nijverheid werden de gelopen maand juli eenender[illegible] nieuwe bedrijven ingeschre[illegible]. Hieronder bevonden zich t[illegible] beleggings- maatschappij[illegible]. Door de internisten dr. O.R. [illegible]ver, A.H. Essed en E.K. Fal[illegible] werden drie afzonderlijke in[illegible]nisten- praktijk- vennootsch[illegible]pen ingeschreven. Voorts [illegible] zich inschrijven de Aruba [illegible] Company — gevestigd in het [illegible]bouw van Banco National de [illegible]pocetas aan de L.G. Smith Bou[illegible]vard. Deze maatschappij s[illegible] zich ten deel het voeren van [illegible] bedrijf dat zich bezig houdt [illegible] alle aspecten van de koop en [illegible]koop en andere wijze van [illegible] handelen van ruwe olie, ger[illegible]neerde olie- producten, inclu[illegible] smeerolieën en olie- of and[illegible] benzine- en gas- producten.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenfeldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I + II: 19.00, 20.15, 21.30 & 24.00 uur *The Karate Kid II* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 & 24.00 uur *Off Beat* (14 jr.).
PRINCIPAL: 20.30 uur *Quicksilver* (14 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta. Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Schaffer, Julianastraat 10, tel.: 21134 / 24300.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E.Zaandam, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: Iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 / 62.

NEPTALI HENRIQUEZ PARK **(gedurende de vakantietijd)**: geopend van maandag t/m zaterdag van 09.00-12.00/15.00-18.30 uur; zondag van 10.00-18.30 uur.

SAN NICOLAS SPORTCENTRUM (SNCC): **gedurende vakantietijd** geopend van 08.00-12.00 uur voor de jeugd van 6-13 jaar.

TENTOONSTELLING **(gedurende de maand augustus)**: 08.00-20.00 uur wandkleden en zeecollages in Le Petit Café (van maandag t/m zaterdag).

SPORT
BASEBALL **(AA-klasse)**: 20.00 uur Richmond vs Coca Cola Rangers - Elias Mansur Ballpark.

VOLLEYBALL: 19.30 uur **(dames B-kl.)** Alto vs Smarties NVM; 20.30 uur **(heren B-kl.)** Natural Health Centre vs Amstel Atom Boys; 21.30 uur **(heren A-kl.)** CBN vs Dakota - Centro di Barrio Brazil.
* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TELEFOONDIENST **(zaterdag en zondag)**: 07.00-18.00 uur geen telefoonverbindingen in de volgende wijken i.v.m. werkzaamheden: Barcadera, een deel Parkietenbos, Bucutiweg, Buena Vista, een gedeelte van Wayaca, Seroe Tishi, Sabana Grandi, Rooi Bosal, Mahuma en Simeon Antonio.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-17.00 uur Americana Hotel.

ATTA: 10.00 uur toernooi - Club Don Bosco, San Nicolas.

BASEBALL: A-klasse- wedstrijd.

ARUBA CENTRE LEAGUE: 12.00 uur Libby's vs Lipton's Tea - Little League Ballpark.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.
* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Suske en Wiske; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Movie of the week; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 The A-team; 18.45 Rikesa Universal; 19.45 Miami Vice; 20.30 Estreno; 22.30 CNN international hour; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

Dagelijks binnen ruim uur 600 passagiers af te handelen

Toename vliegverkeer vereist aanpassing aankomst / vertrekhal

ORANJESTAD — Op de Arubaanse luchthaven wordt er rekening mee gehouden dat ingaande november het verkeer zodanig zal zijn gestegen dat extra ruimte nodig zal zijn om zowel de aankomst als het vertrek van de passagiers zo soepel mogelijk te laten verlopen. Reeds nu is bekend dat American Airlines en Eastern Airlines dagelijks binnen een paar uren tijd zeshonderd passagiers zullen aanvoeren. De autoriteiten werden reeds benaderd met het verzoek om tijdig te beginnen met de benodigde aanpassing / uitbreiding om problemen bij de afhandeling van passagiers en baggage te voorkomen.

Ingaande 1 november begint het zogenoemde "Caribische Huppel- systeem" van American Airlines, waarvan ook Aruba deel uitmaakt. In dit systeem wordt San Juan, Puerto Rico, als distributie-centrum gebruikt. Passagiers worden vanuit diverse Amerikaanse steden naar San Juan gevlogen en vandaar uit naar andere Caribische landen — zoals Aruba — verder gevlogen. Bij terugkeer naar de Verenigde Staten gaan de passagiers weer via San Juan. Via dit systeem komt dagelijks een 727-boeing naar Aruba met 150 passagiers aan boord. Dit is naast de normale dagelijkse verbinding van American Airlines van New York naar Aruba. Binnenkort worden AA- functionarissen op Aruba verwacht om een attractief pakket samen te stellen voor de route San Juan - Aruba en omgekeerd. Tot de attracties behoort ook een zeer speciaal tarief dat lager zal zijn dan het ALM-tarief.

Dit nieuwe tarief zal ook geldig zijn voor passagiers van Sint Maarten naar Aruba en omgekeerd, terwijl ook de luchtpost die gebruik maakt van AA-vervoer van de voordelen zal gaan genieten door een sneller vervoer. Dit laatste geldt ook voor het vrachtvervoer.

AA-General Manager, Osling Toppenberg, wist nog te vertellen dat de AA ook voor volgend jaar een nieuw plan voor Aruba heeft dat vermoedelijk in juni zal worden geïntroduceerd. Hij wilde hierover nog niet veel meer vertellen dan dat het iets groots wordt waarmee een nieuwe markt voor Aruba geopend zal worden. Niettegenstaande het slechte laagseizoen dit jaar waardoor de AA een daling met tien procent — vergeleken met vorig jaar — meemaakt, is men in AA-kringen toch tevreden met het werk dat dit jaar verzet werd.

Vijftien dagen na de introductie van het AA-huppelsysteem, begint ook Eastern Airlines op 15 november met dagelijkse vluchten uit San Juan met toeristen uit de verschillende Amerikaanse steden. Wat de aankomst-tijden betreft: de Easternvlucht uit San Juan wordt om 2.15 uur verwacht, de normale AA-vlucht om drie uur en de extra AA-vlucht om 3.37 uur.

Zaandam: geen geschikte functie op Aruba

Mr Henny Fingal in Arubahuis persona non grata

ORANJESTAD — De voormalige directeur van het Arubahuis, mr. Henny Fingal, heeft van de Arubaanse regering een telexboodschap ontvangen dat hij zich voorlopig niet op het Arubahuis mag laten zien. Dit houdt verband met het onderzoek dat wordt ingesteld naar zijn gedrag tijdens de recente afwezigheid van minister John Merryweather.

Mr. Fingal werd jaren geleden door de MEP tot directeur van het Arubahuis benoemd toen dit open ging en is werkzaam als arbeidscontractant. Hij moest plaats maken als directeur toen er een gevolmachtigde minister kwam. Reeds op 20 juli heeft de regering de juristen mr. Ben Wilms en mr. Henry Fingal naar Aruba teruggeroepen omdat men op Aruba bij de overheid een groot gebrek aan juristen heeft. De heren Wilms en mr. Fingal zouden hun bezwaren tegen het besluit van de regering kenbaar hebben gemaakt.

Zoals bekend werd ex- gedeputeerde Remy Zaandam ook naar Aruba teruggeroepen en is daar inmiddels aangekomen. Het schijnt dat de regering voor de heer Zaandam nog geen passende functie heeft. Destijds werd de heer Zaandam benoemd tot directeur van de Sportlotto waarvan hij de initiatiefnemer was doch hij schijnt deze functie niet meer te ambiëren. De heer Zaandam is de laatste weken weer in de publiciteit gekomen door het verzorgen van radio- programma's voor de MEP.

Gevolmachtigde minister John Merryweather verklaarde gisteren aan Telenoticias dat een onderzoek wordt ingesteld naar het gedrag van mr. Fingal tijdens zijn afwezigheid. Bij terugkeer uit Aruba werd minister Merryweather geconfronteerd met vele klachten van het personeel over het optreden van Fingal. Er waren zelfs personeelsleden die vanwege de gang van zaken op het Arubahuis wilden opstappen. Met nadruk stelde minister Merryweather dat het in belang van de heer Fingal zelf is dat hij tijdens het onderzoek thuis blijft. Als het rapport klaar is, heeft hij het recht dit in te zien en zich te verweren. "Als er niets gebeurd is", aldus minister Merryweather, "dan gebeurt er verder niets. Als hij onschuldig is, zal het rapport dit wel uitwijzen". De heer Merryweather weigerde verder commentaar te geven omdat hij pas enkele dagen zijn werk heeft hervat en alleen maar klachten hoorde en eerst wil weten wat er precies gebeurd is.

De waarnemend leider van de MEP, Nelson Oduber, leverde felle kritiek op het naar huis sturen van Henny Fingal. Het is opnieuw een bewijs dat deze regering repressalies tegen onze mensen wil nemen. De heer Fingal had Oduber van zijn schorsing op de hoogte gesteld. Eerst probeerde men mr. Ben Wilms en Miro Dabiaan aan de kant te zetten en nu is Fingal aan de beurt, aldus een verbolgen oppositie- leider, die duidelijk liet horen dit zo maar niet te slikken. Hij kondigde aan dat zijn partij een nog agressievere oppositie zal gaan voeren, niet alleen vanwege deze zaak, maar ook omdat deze regering totaal geen rekening houdt met de oppositie en de democratie. Deze regering kan zo niet doorgaan, aldus Nelson Oduber in Telenoticias. Volgens het Statuut moet iedereen gelijk worden behandeld en dat is niet het geval.

De beweringen dat Fingal niets produceert op het Arubahuis wees Nelson Oduber van de hand, omdat Fingal hem duidelijk heeft gemaakt dat hij wel degelijk produceert. Als men rapporten wil gaan maken, aldus Nelson Oduber, dan moet men het beleid van de gevolmachtigde minister ook maar eens onder de loupe nemen. In dit verband noemde hij het huren van een auto van een relatie in Voorschoten voor tweeduizend gulden per maand, een koffiemorgen die mevrouw Merryweather voor de vrouwen van de Nederlandse ministers gaf en die volgens Oduber 650 gulden heeft gekost, terwijl ook de minister de comptabiliteits- voorwaarden vergeet en aankopen doet zonder daarvoor toestemming te hebben. We hebben nog meer en zullen goed beslagen ten ijs komen in deze zaak, aldus MEP- leider Nelson Oduber.

ORMA-bus is bij AJZ

ORANJESTAD — Naar aanleiding van de berichten dat de vergunning voor de ORMA- bus om koop- toeristen naar de Nassaustraat te brengen — een investering van ruim dertig mille — wacht op de handtekening van minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet wordt vernomen dat de stukken bij Algemene en Juridische Zaken ter behandeling liggen. Arubus heeft namelijk een voorstel voor vergunning ingediend dat nu in studie is bij Algemene en Juridische Zaken (AJZ). Zodra vergunning wordt verleend, kan een en ander worden afgewerkt. Volgens de directie van Arubus zou betrokken ORMA- bus weinig gevaar betekenen voor het Arubusbedrijf en ook niet voor de taxi's. De bus wordt ingezet voor toeristen die geen middel van vervoer hebben om in Oranjestad inkopen te gaan doen.



ORANJESTAD — In Cas di Cultura worden morgenavond om acht uur de Arubaanse bodybuilding- kampioenschappen gehouden voor dames (licht-, en middengewicht) en heren (alle categorieën). De winnaars zullen Aruba op 30 augustus op Sint Maarten vertegenwoordigen in de strijd tegen de Nederlandse Antillen. Het programma voor morgenavond bestaat verder uit bodybuilding-, en aerobics shows.
Op de foto Manuel Cannegieter (Aruba Natural Health Center) die vorig jaar derde werd maar zelfverzekerd is dit maal de titel te grijpen.

Florin en discriminatie

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Enige passagiers die van Amsterdam naar Aruba per KLM vlogen wilden aan boord van het vliegtuig iets kopen. Toen betaald moest worden bleek dat dit alleen in dollars en in Nederlandse of Antilliaanse gulden kon gebeuren. De Arubaanse florin werd niet als betaalmiddel geaccepteerd. De passagiers kregen van de stewardess, die daarover niet in discussie wilde treden, het advies de KLM maar een brief te schrijven. In plaats van een brief te schrijven klopten zij bij de redactie van de Amigoe aan om hun ongenoegen te uiten. Men vindt het maar een vreemde zaak dat de KLM, wanneer het passage-biljet op Aruba betaald wordt, wel de Arubaanse florin accepteert, maar hoog in de lucht niet. Hopelijk komt een einde aan deze onbegrijpelijke discriminatie.

ORANJESTAD — Vandalen hebben in het afgelopen schooljaar ongestoord de muur van het Maria College naar hartelust kunnen vervuilen met allerlei idiote leuzen. De leuzen zijn er nog en zullen — zoals het ernaar uitziet — ook het nieuwe schooljaar meemaken. De vakantie is nog niet om en velen, die dagelijks deze vuile boel moeten aanschouwen, spreken de hoop uit dat de SKOA, de Stichting voor het Katholiek Onderwijs, de volgende week nog de handen uit de mouwen zal steken en ervoor zal zorgen dat de muur van het Maria College het nieuwe schooljaar in een schoon jasje tegemoet treedt. Tegelijkertijd kan de SKOA de politie verzoeken een extra oog in het zeil te houden in de buurt van het Maria College.



KHARTOUM — Het VS agentschap voor ontwikkelingshulp (US-Aid), de EG, Nederland en Zweden hebben in totaal 3 mln dollar aan Sudan gegeven ter bestrijding van een sprinkhanen- plaag.

Reces is bijna voorbij

Opening Statenjaar is op dinsdag 9 september

ORANJESTAD — De tweede dinsdag in september vindt de opening plaats van een nieuw Statenjaar door gouverneur F.B. Tromp plaats.

Vóór de opening zullen de Staten zich moeten buigen over de voordracht voor een Staten- voorzitter en onder- voorzitter. Aangenomen wordt dat Pedro Bislip Staten- voorzitter zal blijven doch dat in plaats van de huidige onder- voorzitter Servito Thijssen een nieuwe kandidaat moet worden voorgedragen. Zoals bekend werd bij de vorming van de Arubaanse regering het ondervoorzitterschap van de Staten toebedeeld aan de PDA die daarvoor de heer Thijssen had aangewezen. Nu de PDA geen deel meer uitmaakt van de regering zal vermoedelijk hiervoor een andere kandidaat worden voorgedragen van een der drie partijen die de regering- Eman steunen.

Ofschoon de Staten van Aruba pas negen maanden in functie zijn, moet volgens de Staatsregeling het nieuwe Statenjaar op de tweede dinsdag in september geopend worden. Volgende week donderdag is het reces van de Arubaanse Staten afgelopen en zal het werk worden hervat. Verwacht wordt dat in de daaropvolgende week een openbare vergadering wordt gehouden om de lopende zaken af te handelen. Ondanks het reces is de Centrale Commissie van de Staten toch enige malen bijeen geweest, onder meer om het studie- financierings- voorstel van minister mr. Mito Croes te bespreken.

Voorts kwam de Staten- commissie bijeen om verslag van minister-president mr. Eman over zijn recente reis naar Washington te aanhoren.

Chirurg gehoord in mishandelingszaak

ORANJESTAD — In de rechtszaal werd vanmorgen geen vonnis gewezen in het mishandelings- geval tegen de man S.T. die een andere man bij een refresqueria in Oranjestad met een mes had gestoken en tegen wie de officier enige weken geleden een gevangenisstraf van drie jaar eiste. In deze zaak werd vanmorgen de chirurg gehoord die het slachtoffer B. had behandeld en voor de rechter enkele punten moest verduidelijken. De rechter bepaalde hierna dat het vonnis op vrijdag 15 augustus zal worden uitgesproken.

ASU met regering aan tafel:

Onderhoud faciliteiten en sportbeleid aan de orde

ORANJESTAD — Aanstaande maandag is er een vergadering van het bestuur van de Aruba Sport Unie (ASU) met minister mr. Mito Croes (Sportzaken) en minister Armand Engelbrecht (Financiën).

Het ASU- bestuur, dat nu geleid wordt door vice- voorzitter Oscar Wernet nadat voorzitter Tico Kuiperi zich uit het bestuur terugtrok, wil met de bewindslieden ernstig spreken over de financiële toestand en het onderhoud van sport- faciliteiten die eigendommen zijn of door de ASU beheerd worden. Door het ASU- bestuur wordt toegegeven dat de laatste jaren voor één procent werd gewerkt aan de sport zelf en voor 99% aan de financiële administratie. Met andere woorden gezegd, alleen maar schulden betalen die door de ASU zelf aangegaan werden.

De verwachting is dat aanstaande maandag aan de bewindslieden de wens kenbaar zal worden gemaakt het onderhoud van de sport- faciliteiten in handen van de regering te stellen. De ASU zal zich dan alleen bezighouden met het sportbeleid in het algemeen en met dat van de bij de ASU aangesloten sportbonden. Het resultaat van de vergadering met de twee bewindslieden zal het bestuur mogelijk volgende week al aan de leden voorleggen op een algemene leden- vergadering, die dan zijn goedkeurig moet geven aan het bereikte resultaat of anders andere te nemen stappen bekend moet maken.

BACK TO SCHOOL

Voor het nieuwe schooljaar

ontvangen
VOLOP KINDER-KLEDING
zoals jurken, broeken, sweaters, shortssets, jeans, enz. enz., tegen zéér redelijke prijzen.

Kom langs en overtuig U zelf, het is ècht de moeite waard.



Glamour Boutique II
Labadera Plaza - Sta. Rosa - Tel.: 75040



tempo en **CASA LEON**

Enorme sortering schoolkleding

VOOR JONGENS:

* Durex broeken in jeans-stof in alle kleuren voor uniform.
* Hemden **Charles Leon** en **Durex** in alle kleuren
* Sokken, 3 paar voor ƒ. 5,-
* Jockey Oleg Casini, Fruit of the Loom en andere merken
* Trainingspakken in alle maten
* Shorts en sweaters, alle maten, ook gebloemd
* Schoenen en kedsen voor school.

VOOR MEISJES:

* Rokken en blouses voor uniform
* Lange broeken in set en los
* Katoenen schooljurken
* Ruimvallende sweaters
* Katoenen en nylon panties
* Mooie schoolsokken en grote sortering tassen, schoenen, kedsen en sandalen.

Eerst vakantie en dan weer naar school met

samsom op Salinja

Alle schoolbenodigdheden.

Precies wat U zoekt.

Bij aankoop van ƒ. 25,- of meer,
EEN LOOPING-BALL
voor slechts **ƒ.3,-.**

samsom
CURAÇAO

Uw eerste keuze

THE SAINT

Heerenstraat 8

Speciale offerte voor Back - To - School

Samsonite ƒ.15,- ƒ.23,- en ƒ.25,-
Overhemden wit ƒ.6,-
Pantalons ƒ.10,- ƒ.15,- en ƒ.20,-
Gekleurde T-Shirts goede kwaliteit
3 stuks voor ƒ.20,- voor kinderen en volwassenen
Jeans ƒ.10,- en ƒ.20,-
Kedsen ƒ.12,- ƒ.15,- ƒ.18,- en ƒ.20,-
Kousen, ondergoed en nog vele andere artikelen.

BOVENDIEN VEEL SPECIALS voor dames en heren!



EVEREADY

Back to school campagne

met slechts
4 BATTERIJEN EVEREADY
welke maat dan ook + ƒ.1,00 krijgt U
een **SCHOOLTAS** t.w.v. ƒ.8,50 kado

INRUIL BIJ:
BAL DISTRIBUTORS
PLETTERIJWEG 7 — PARERA
telf. 611096 - 615200 - 611036

Bij aankoop van **Fls. 50,—** aan schoolartikelen, krijgt U **GRATIS:** 1 etui, 1 liniaal en een pen kado!
Bij aankoop van minder dan Fls. 50,— 1 SURPRISE.

Zaterdag 9 augustus tussen de middag GEOPEND



Boekhandel Salas
Fokkerweg 50

PAPERWORKS
(achter Pizza Hut - Saliña)

VOOR SCHOOL:
stickers voor je agenda (100 soorten), stempels, potloden, fancy paperclips, gummetjes, bedrukte schrijfblokjes, kanvas schooltassen, schrijfpapier.
En niet te vergeten
onze **uitverkoop met kortingen van 10% - 50%**



Als het nieuwe schooljaar begint stapt iedereen op
NIEUWE SCHOENEN
naar school:
U kunt bij ons Uw keuze maken uit een grote kollektie.
Kom even langs!
Bij elke aankoop van **ƒ. 25,-** een **fancy schrift** kado.

SHOES N THINGS
Tel.: 77166 - Sta. Rosaweg 40
(naast Flowershop van Engelen)
OPENINGSTIJDEN: 9-12 uur, 2.30-6.30 uur. Maandagmorgen GESLOTEN.

Voor iedereen die weer naar
School
gaat hebben wij
* agenda's, tassen, kladbloks, pennen, potloden, etui's, schriften, mappen en vulling, tab bladen, passers, driehoek,



gradenboog, gums, linialen, slijpers, lijm, poesie-albums, plakprentjes, stickers, leesboekjes.

EN VOOR DE KLEINTJES
lunchboxjes, thermos, tasjes, kleurtjes en kleurboekjes, schetsboekjes, vouwblaadjes, en vouwkarton

't schuurtje
Winston Churchillweg 181 - Tel.: 82090

Welcome



ANGELO
BOUTIQUE ALTA MODA
CURAÇAO N.A.
Madurostraat 9 - Tel.: 613449

MINI SHOP & HIGH FASHION BOUTIQUE

en

Angelo 2
Schottegatweg Oost (O.) 171 B

In beide panden
GROTE KOLLEKTIE JONGENSKLEDING
w.o.: jeans, hemden, T-shirts, sokken, ondergoed, riemen, etc.
En met **realistische** prijzen.
Voor school **afgeprijsde** jeans.
Wij vermaken bij ons gekochte kleding **gratis**.

Volop parkeergelegenheid in ons nieuwe pand op Saliña.



Students



B.T.S. SPECIALS

Nos a risibí:
kamisa, jeans, karson, kèts, interior, ùnifòrm, tas di skol i hopi mas pa mucha hòmber i mucha muhé na super bon preis.
Kuminsa skol bon bistí!

Pasa na:



Bazar curacao
Breedestraat 19 - Otrabanda - Tel.: 623519

BACK TO SCHOOL MET SCHOENEN VAN Bata

Kinderschoenen bovendeel leder, stevige zool........................ fl. 35,—
Kinder plastic sandalen (uniek)........ fl. 10,—
Kedsen alle maten (vanaf klein)........ fl. 15,—

Verder nog een grote collectie met diverse modellen schoenen Tegen redelijke prijzen.

U bent van harte welkom bij **Bata** Curaçao, Bonaire, Aruba



Back to School met

LA GANGA

Grote sortering en goedkope prijzen

* **RYAM SCHOOLAGENDA'S**
  Pop schoolagenda's
  Meidenschoolagenda's, Computeragenda's, etc.
* Schooltassen in verschillende modellen
* Attaché-cases Samsonite vanaf ƒ. 19.50
* **LUNCHKITS**
  met thermos en sandwichbox ƒ. 7.95
* Onbreekbare thermosflessen ƒ.4.50
* Schooletui's, passerdozen, driehoek
* Stiften, ballpoints en kleurpotloden
* Liniaal met calculator en klok
* Gum, mapblaadjes
* Verschillende calculators vanaf ƒ. 9.50.

LA GANGA
Punda - Tel. 611335 — Saliña - Tel. 616750

BACK TO SCHOOL

Nederlandse kampioenschappen tennis nu halverwege

Bij de dames is geen favoriet en bij de heren gaat het tussen Oosting en Van Boeckel

SCHEVENINGEN — Onvoorspelbaarheid is nog altijd een kenmerk van het Nederlandse damestennis. De nationale titelstrijd in Scheveningen is nog niet op de helft, maar nu is al zeker dat de titel - voor de zesde achtereenvolgende maal - in andere handen zal overgaan. Nanette Schutte, de kampioene van drie jaar geleden zorgde in een lange, maar zelden boeiende driesetter voor de uitschakeling van de door pijnlijke voeten geplaagde titelhoudster Marianne van der Torre. Ze maakte daarbij in de beslissende set een achterstand van 0-3 en 1-4 goed: 6-3, 4-6, 7-5.

Het beslissende punt werd ingeleid door een dubieuze beslissing van de scheidsrechter. Daartoe aangemoedigd door Schutte, zocht de man de print van de bal op een verkeerde plek en gunde daarmee de Amsterdamse een derde matchpoint. Van der Torre, die er al twee met bravoure had weggesmasht, reageerde geschokt en plaatste een eenvoudige backhand buiten de lijnen.

Ook in de andere kwartfinale van de dames werd een plaatsing geweld aangedaan. Simone Schilder, de laatst overgeblevene van het viertal, dat op bondskosten een jaartje in Amerika stage heeft gelopen, verkeek zich op de krachtige klappen, van Yvonne der Kinderen, die daarmee voor de tweede achtereenvolgende maal doordrong tot de halve eindstrijd. De twintigjarige Brabantse is net terug van een drie maanden durende tennistrip door Italië. Daar boekte ze aardige resultaten, die echter nog niet in de computer zijn verwerkt.

de heren

Bij afwezigheid van Michiel Schapers regeren Menno Oosting en Huub van Boeckel bij de heren vooralsnog met harde hand. Ze staan nog niet op de baan of ze zijn er al weer af. Van Boeckel won woensdag de 'onderlinge' met een game. De Hagenaar scoorde 6-0, 6-1 tegen Ivar de Jong, terwijl Oosting tegen Ton Sie, de enige dertiger uit het gezelschap, twee games afstond: 6-2,6-0.

Het lijkt er op alsof zij door de werktijdverkorting als nog aan een redelijk uurloon willen komen. Het nationale kampioenschap is voor tennisprofs, die geacht worden de gehele wereld af te reizen, gemiddeld een van de slechtst betaalde week van het jaar. Dat is het nog steeds; al heeft de bond de winnaarspremie bij de heren opgetrokken tot 2500 gulden en bij de dames tot 1500 gulden. Het verschil is typerend voor de verhoudingen binnen de KNLTB.

De rest van het deelnemersveld werkt of schreeuwt; al naar gelang de gebeurtenissen. Indoor-kampioen Wim Groeneveld maakte zich bij een voorsprong van 6-2, 4-2 tegen Chris Vermeeren zo kwaad over een arbitrale beslissing, dat hij geen game meer maakte. Jeugdkampioen Edwin Vissers reageerde in het duel tegen leeftijdsgenoot Hendrik-Jan Davids zijn onvermogen tot goed spel af op een blaffende hond in een belendende tuin.

Maar afgezien daarvan werd er in de hitte hard gewerkt. Vooral door Christian Feenstra. De vroegere Europese jeugdkampioen heeft na een mislukt eindexamen atheneum de studie voorlopig opzij gezet en concentreert zich op tennis. Door bemiddeling van begeleider Piet van Eysden neemt hij binnenkort zelfs zijn intrek in het oude tolhuis naast het Melkhuisje, zodat hij van de vroege morgen tot de late avond uitzicht op de banen heeft.

Johan Vekemans, vorig jaar halve finalist, was tegen Feenstra slechts een slag verwijderd van winst in de eerste set, maar vergiste zich in het vervolg. In plaats van service-volley te blijven spelen, ging hij mee in het schaaktennis van zijn tegenstander, dat hij aanzienlijk minder goed beheerste: 5-7, 1-6.

Tom Nijssen behoefde slechts een set in actie te komen. Marcel Vos had bij het inspelen een borstspier geblesseerd en kreeg bijna geen lucht als hij kracht achter de backhand wilde zetten. Doorgaan had geen zin, maar opgeven deed wel pijn. Marcel Vos studeert in de Verenigde Staten economie aan een universiteit in Houston. Voor hem vormen de nationale kampioenschappen vrijwel de enige mogelijkheid zich in Nederland te laten zien.

Menno Oosting door Tom Nijssen verslagen

SCHEVENINGEN — Menno Oosting heeft het in de kwartfinales van de Nederlandse kampioenschappen tennis niet kunnen redden tegen de veelbelovende Tom Nijssen. Deze een jaar jongere tennisser rook zijn kans en stoof in drie sets door naar de halve finales: 6-3, 6-2, 7-6 (7-5), waarbij hij in de tiebreak een achterstand van 2-5 goedmaakte.

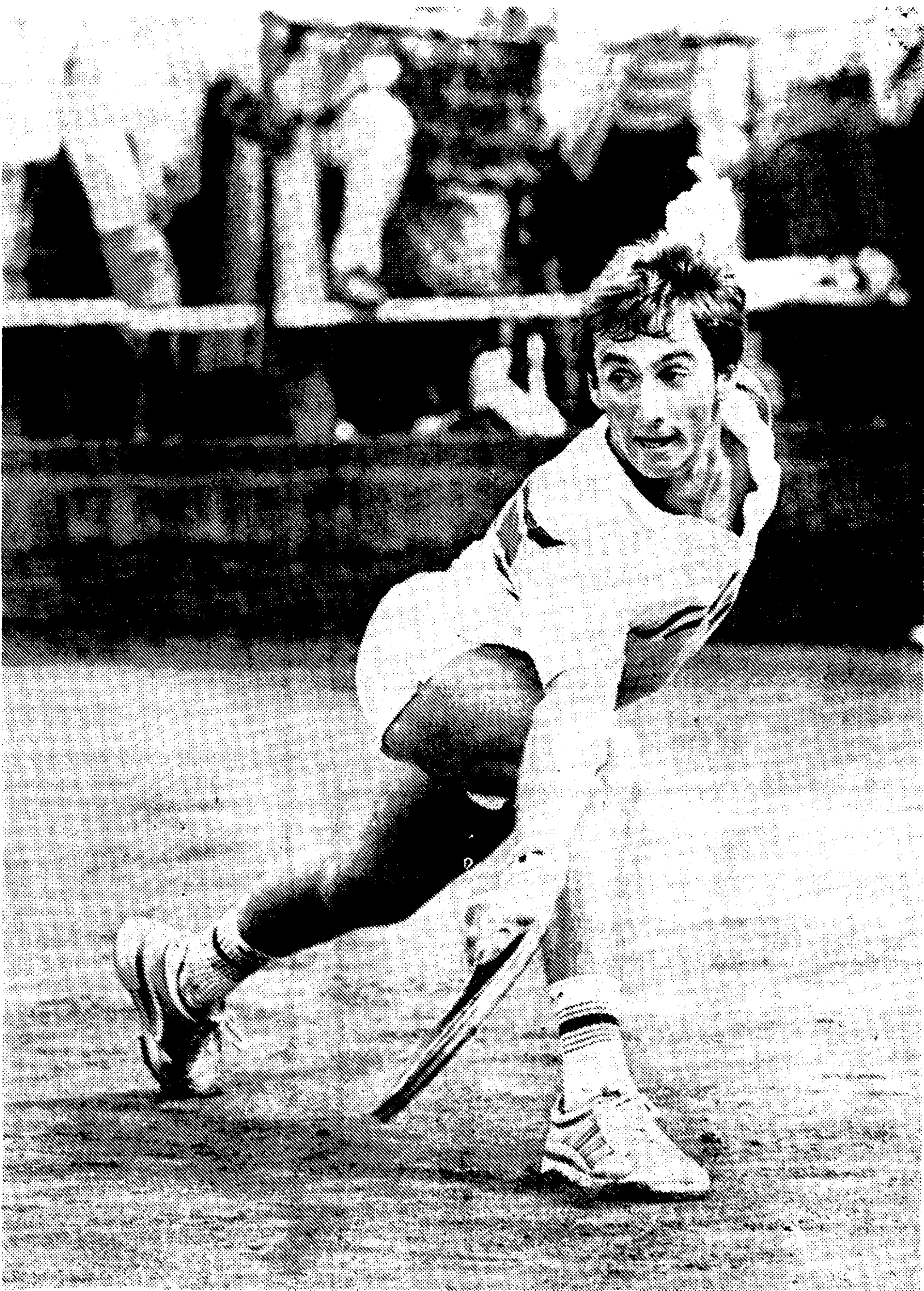
De pupil van Fred Hemmes komt nu morgen uit tegen Christian Feenstra, die van nationaal jeugdkampioen Edwin Vissers won.

De laatste vier bij de dames zijn: Manon Bollegraf, Nicole Jagerman, Nanette Schutte en Yvonne der Kinderen.

O-O-O-O-O

TAFELTENNIS/DEN HAAG — Bettine Vriesekoop vertoeft bij de dames op de tiende plaats van de wereldranglijst tafeltennis. De eerste vier plaatsen worden bezet door Chinese speelsters: Geng Lijuan, Dai Lili, Jiao Zhimin en Tong Ling. Ook bij de heren bezet China de eerste vier, aangevoerd door Jiang Jialiang, de Pool Andrezj Grubba staat vijfde.

O-O-O-O-O



...Menno Oosting: toch nog verrassend in de kwartfinales uitgeschakeld door Tom Nijssen!...

Oud-speler van Sampdoria:

Enzo Bearzot vervangen door Azgelio Vicini

ROME — Het Italiaanse voetbalelftal, in Mexico ontttroond als wereldkampioen, heeft een nieuwe trainer-coach. Azgelio Vicini (53) is benoemd als opvolger van Enzo Bearzot, sinds 1977 verantwoordelijke coach voor het A-elftal en de man achter het wereldkampioenschap van 1982 is 'weggepromoveerd'.

De ervaren trainer is benoemd tot supervisor van de technische staf van de bond, waarbij hij toezicht houdt op de A-selectie, het olympisch elftal en Jong Italië.

Azgelio Vicini, oud-speler van Sampdoria Genua, is sinds 1976 trainer van het jeugdelftal onder de 21 jaar. Zijn aanstelling is de eerste daad van de nieuwe voorzitter van de Italiaanse bond, Franco Carraro. Bearzots positie was sterk bekritiseerd en onhoudbaar na de mislukking bij de wereldtitelstrijd in Mexico, waar Italië in de kwartfinales door Frankrijk werd uitgeschakeld. Bearzot had een contract als bondscoach tot en met 1990, het jaar waarin in Italië de eindronde van het wereldkampioenschap wordt gehouden.

De eerste taak van Vicini is om het Italiaanse elftal in de eindronde van de Europese titelstrijd van 1988 in West-Duitsland te brengen. "Ik zal het werk van Bearzot voortzetten. Deze taak is voor mij een hoogtepunt in de zeventien jaar, die ik voor de bond werk. Ik ben zeer tevreden", aldus Vicini, die van de onverstoorbare Bearzot in het oor gefluisterd had gekregen zich in de toekomst niets aan te trekken van de vele adviezen en campagnes in de kringen rond de 'Squadra Azzurra'.

Binnen vier weken weer een topprestatie geleverd:

Jackie Joyner verbetert nogmaals haar wereldrecord op de meerkamp

HOUSTON — Koning Daley Thompson heeft zijn koningin gevonden. Hoog tronen de tienkamper Daley Thompson en zevenkampster Jackie Joyner uit boven het atletische voetvolk van lopers, springers en werpers. De 29-jarige Thompson heerst al sinds 1980. Won olympisch goud in Moskou en Los Angeles. Triomfen op Europese- en wereld- kampioenschappen plus het wereldrecord met 8847 punten zijn de stille getuigen van zijn onomstreden heerschappij. De vijf jaar jongere Joyner kroop pas onlangs uit zijn schaduw met haar wereldrecord (7148) tijdens de vriendschapsspelen in Moskou. Dat die prestatie geen toevalstreffer was, bewees ze in Houston waar ze 13 punten toevoegde aan die al uitzonderlijke verrichting.

Naast hun wereldrecord en huidkleur hebben beide meerkampers hun afkomst gemeen. Beiden komen uit zeer arme gezinnen. De mulat Thompson kwam als zoon van een Schotse moeder en Nigeriaanse vader in Soho in Londen ter wereld, de gitzwarte Joyner werd geboren in East St. Louis in Mississippi, waar de emancipatie van de zwarte bevolking nog lang niet voltooid is en de werkeloosheid recordhoogten bereikt heeft.

Maar daarmee houden de overeenkomsten tussen beide super-atleten op. Thompson is zijn eigen weg gegaan. Heeft als pure individualist lak aan zijn omgeving. Crasht regelmatig met blauwe blazers, maar zijn grote succes bespaarde hem veel ellende. Talloos zijn zijn botsingen met het evenwicht tussen humor en smakeloze grappen. Maar hij wordt gerespecteerd, in sportieve zin, en leeft er goed van.

In maatschappelijk opzicht is Jackie Joyner zijn vrouwelijke tegenhanger. Zeer gelovig opgevoed en gebleven. In januari trad zij in het huwelijk met haar trainer Bob Kersee. Daarvoor had hij haar al meegenomen naar de Californische zon. Daar won ze in 1984 olympisch zilver. Gedevalueerd eremetaal door de afwezigheid van de Oosteuropese atletes, die al vele jaren het wereldrecord in de meerkamp gepacht leken te hebben. Dat Jackie Joyner ook als verspringster tot de wereld-elite behoort met haar nationaal record van 7.24 meter, was een aardig randverschijnsel.

De doorbraak volgde in het weekeinde van 6 en 7 juli, uitgerekend in het hol van de leeuw, in het Lenin-stadion in Moskou, waar Thompson in 1980 zijn eerste gouden medaille veroverde. Joyner verpulverde het wereldrecord van de Oostduitse Sabine Paetz. Bracht het met 7148 als eerste atlete boven de magische grens van 7000 punten. Een onwaarschijnlijke verbetering van liefst 202 punten. De sportstudente zonk ook voor het Russische publiek op haar knieën en dankte God.

In Houston was ze voor eigen publiek nogmaals bereid sportief fors te investeren. Onder moeilijke omstandigheden, 38 graden en hoge luchtvochtigheid, bleek ze binnen vier weken in staat nog een keer te pieken. Haar man had het moeilijk met zijn dubbelfunctie: "Als echtgenoot wilde ik Jackie behoeden voor een grote krachtsinspanning, als trainer wilde ik een wereldrecord." De enorme wilskracht van de atlete vormde de basis voor het nieuwe wereldrecord. "Het was in Houston veel zwaarder dan in Moskou. Behalve tegen de hitte moest ik vooral tegen mezelf vechten. Er was niemand die me opdreef. Maar op elk onderdeel zei ik tegen mezelf, het is je laatste in dit seizoen. Dat was een prima drijfveer en hield me op de been."

Rudy Völler tot 1990 bij Werder Bremen

BREMEN — De strijd om aanvaller Rudi Völler in te lijven is gestreden. De internationaal, die in eigen land vooral door Bayern Munchen werd begeerd, tekende een contract dat hem tot 30 juni 1990 bindt aan zijn huidige werkgever Werder Bremen.

De beslissing werd de 26-jarige Völler uiteindelijk extra gemakkelijk gemaakt dankzij de inbreng van een sportartikelenfirma, die hem een 'levenscontract' voorlegde. "We willen de uitverkoop van klassespelers naar het buitenland een halt toeroepen", verklaarde de betrokken zakenman Armin Dassler de langdurige verbintenis van Völler. "En hopen met deze actie het voorbeeld te hebben gegeven."

Het contract van Völler bij Bremen liep overigens pas volgend jaar af, maar de begeerde aanvaller had daarin indertijd een clausule laten opnemen, die een eerdere overstap naar een buitenlandse club niet in de weg zou staan. In Mexico kwam de stroom transfer-geruchten pas goed op gang. Van een verbintenis daar kwam door enkele kleinigheden nog niets. Dat was voor Bayern Munchen, de tegenstander van PSV in de eerste ronde van het Europa-cuptoernooi voor landskampioenen, reden zich ook in de strijd te mengen. Dit bleek na de ondertekening van het contract dus tevergeefs geweest.

"Ik voel me erg op mijn gemak in Bremen", zei Völler. "Hier heb ik mijn huidige status verworven en ik kan bovendien goed opschieten met trainer Otto Rehhagel. Er is inderdaad contact geweest met Bayern, maar ik ben blij dat het allemaal zo gelopen is. Ik wil de komende competitie graag met Werder eens Westduits kampioen worden."

WIELRENNEN/RONSE — Oud-wereldkampioen Claude Criquielion heeft het wielercriterium van Ronse (België) gewonnen. De Waal versloeg de Zwitser Urs Zimmermann en zijn landgenoot Polleke Verschuere in de eindspurt. Eddy Plancaert en Eric Vanderaerden uit de ploeg Post werden respectievelijk tiende en vijftiende.

Vanavond 24.00 uur voetbalwedstrijd Pers vs Unrekfo

WILLEMSTAD — Vanavond zal er op het middernachtelijk uur (24.00 uur) een voetbalwedstrijd worden gespeeld tussen de Pers-vertegenwoordigers en de scheidsrechters van de Unrefko.

De Unrefko heeft de pers uitgedaagd om in het SUBT-stadion een wedstrijd tegen hen te voetballen. Organisator Hato is druk doende om telefonisch allerlei tactische foefjes te bedenken om de scheidsrechters om de tuin te leiden. Deze wedstrijd is gratis toegankelijk.

Dure baseballer aan de kant gezet:

George Forster beschuldigt NY Mets van discriminatie

NEW YORK — New York Mets, de onbetwiste koploper in het Amerikaanse baseball van dit seizoen, heeft zijn linksvelder George Foster aan de kant gezet. Foster (37) had zijn vaste plaats in het team verspeeld en beschuldigde daarna de club ervan hem vanwege zijn huidkleur te hebben gepasseerd.

Foster beweerde dat de clubs al het mogelijke doen om blanke spelers op te leiden ten koste van de gekleurden. Zijn vervanger in het linker buitenveld, Kevin Mitchell, is evenwel ook gekleurd. Van Forster dan ook niet, wel op het beleid van de Mets ten opzichte van Lee Mazzilli, die in weerwil van zijn prestaties niet goed viel bij de clubleiding. Na een weinig geslaagde rondgang langs drie andere topclubs, dreigde de in Brooklyn geboren baseballer, volledig in de versukkeling te raken. De Mets hoold hem een nieuwe kans in een van de kleinere clubs die verbonden zijn met de vereniging en haalde hem terug in de top, toen de prestaties van Foster beneden de verwachting bleven.

De Mets hadden Forster in 1981 een contract van $ tien miljoen gegeven voor vijf jaar. In de loop van dit seizoen echter daalde zijn slaggemiddelde tot .228 en met 'slechts' dertien homeruns achter zijn naam, achtte de manager hem niet meer goed genoeg voor een vaste plaats in het team. Foster, de laatste speler die in één seizoen meer dan 50 homeruns sloeg (1977, 52 voor Cincinnati Reds), krijgt zijn salaris normaal doorbetaald tot het einde van deze competitie.

Manager Frank Cashen van de Mets liet in zijn commentaar over de beslissing van de club Forsters huidkleur buiten beschouwing. Hij stelde slechts dat de befaamde slagman ontevreden was over het feit dat hij onvoldoende speeltijd kreeg.

Negen amateurs en zes dames:

Amateurselectie voor WK wielrennen bekend

WOERDEN — De Wielerunie (KNWU) heeft negen amateurs en zes dames geselecteerd voor de wereldtitelstrijd op de weg in Colorado Springs. Bondscoach Andre Boskamp vertrekt met zes coureurs naar de Verenigde Staten om daar als voorbereiding aan de Coors Classic te nemen.

Cordes, Harmeling, Jagt, Talen, De Vries en Van Passel rijden mee in de Amerikaanse etappekoers (9 t/m 24 augustus). Damescoach Rinus Verboom neemt Mieke Havik, Connie Meijer, Gonnie van Koert en Monique de Bruin mee voor de Classic. Op 15 augustus volgen de andere selectie-leden: Dijkstra, de junioren Zanoli en Draaijer bij de heren. Heleen Hage en Corrie Timmermans bij de dames.

Boskamp moet van zijn selectie drie mensen laten vallen bij de samenstelling van de zesmans ploeg voor de individuele wegwedstrijd op 7 september. Voor de 100 km ploegentijdrit op 4 september is het viertal Tom Cordes, Rob Harmeling, John Talen en Gerrit de Vries aangewezen. Herbert Dijkstra en Michel Zanoli fungeren als reserves. De tijdrijders kunnen in tegenstelling tot de vorige wereldtitelstrijd ook worden uitgekozen voor de individuele koers. De wegselectie, waartoe Van Passel en Draaijer aanvankelijk niet behoorden, heeft door de ondersteuning van de hoofdsponsor van de KNWU dit jaar een optimale voorbereiding kunnen afwerken. Een aantal kernploegleden werd zelfs uit Olympia's Ronde gehouden om de Ronde van Oostenrijk te rijden.

Kasparov neemt extra rustdag

LONDEN — Na zijn verlies in de vijfde partij in de tweekamp om de wereldtitel schaken heeft titelhouder Gari Kasparov als eerste een extra rustdag genomen. De zesde partij tussen de wereldkampioen en de uitdager Anatoli Karpov is op verzoek van Kasparov verschoven naar maandag. Het is de eerste keer sinds de start van de tweekamp, een week geleden in Londen, dat een van de spelers uitstel vraagt. Kasparov en Karpov hebben tijdens de tweekamp recht op drie extra rustdagen. De stand na vijf partijen is 2,5 - 2,5. Beide schakers wonnen een keer.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

VOETBAL
(Fedeprof)
play-offs
18.30 uur Barber vs Vasco da Gama;
20.30 uur Victory Boys vs SUBT - Sentro Deportivo Kòrsou.

TAFELTENNIS
14.00-17.00 uur finales Curaçaose kampioenschappen en prijsuitreiking.
*****

ZATERDAG
BASEBALL
(Liga Promocional)
15.00 uur Amstel BBC vs Sorpresa - Tio Daou Ballpark.
15.00 uur Thorenquest vs Softex - Hòfi Augustin.
(jeugcompetitie)
13.00 uur AGT/CPS vs PifPaf;
16.00 uur Coco Rico vs Name - Don Nicho Hurtado Ballpark.

VOLLEYBALL
(heren)
07.30 uur UCAB (Venezuela) vs Watakeli - Sentro Deportivo Kòrsou.
*****

O-O-O-O-O

ZWEMMEN/EINDHOVEN — Twee Nederlanders, Monique Slinger (HPC) en Ton Brouwer (PSV), zullen deelnemen aan het eerste officiële wereldkampioenschap zwemmen lange baan. De wedstrijd, over 27 kilometer, vindt deze maand plaats in het Lake-district in Engeland.

O-O-O-O-O

Vanavond finales van de Curaçaose tafeltennistitels

WILLEMSTAD — Vanavond worden de finalewedstrijden gespeeld met als inzet de Curaçaose titel tafeltennis 1986. De wedstrijden zijn vanaf 20.00 uur te zien in de recreatiezaal Irene Moreno te Suffisant.

De volgende spelers hebben de eindstrijd bereikt:
Dames enkel: Maggy Sprock vs Edith McLoud.
Heren enkel: Raymond Birgina vs Eldrid van der Hout.
Dames dubbel: Maggy Sprock/ Annemarie Cecilia vs Edith en Hetty McLoud.
Heren dubbel: Eric Isenia/ Robert Hose vs Raymond Birgina/ Ronaldi Vos.
Mix dubbel: Eric Isenia / Edith McLoud vs Raymond Birgina/ Maggy Sprock.
Veteranen (30-plus): Wilson Hooi vs Fabian Badejo.
De prijsuitreiking zal om ongeveer 22.00 uur plaats vinden.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de donderdag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Toronto Blue Jays - Kansas City Royals 5-4; Milwaukee Brewers - New York Yankees 10-2; Texas Rangers - Baltimore Orioles 9-8; California Angels - Seattle Mariners 4-3; (1e) Detroit Tigers - Cleveland Indians 15-1; (2e) Detroit Tigers - Cleveland Indians 6-2.

NATIONAL LEAGUE
St. Louis Cardinals - Philadelphia Phillies 6-5; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 5-4; (1e) New York Mets - Chicago Cubs 7-6; (2e) New York Mets - Chicago Cubs 12-3.

Harde wind bleek toch wel een handicap

Na rustdag gisteren worden vandaag de laatste races gezeild

WILLEMSTAD — De rustdag, die de deelnemers aan de Sunfish Senior Olympics werd gegund, is bij de wat oudere deelnemers uitstekend in de smaak gevallen. Het is gebleken dat de toch wel soms erg sterke wind net iets te veel van het goede was. Eenmaal werd daardoor de start van een wedstrijd uitgesteld tot een wat later tijdstip.

De 71-jarige Jackson Gemmell moest daardoor tot twee keer toe opgeven. Deze zeiler, thuis nog steeds een van de sterkste zeilers, had zichbaar problemen met de harde wind.

De zeilers besteden zo ieder op zijn eigen manier de rustdag. Randall Swan en Wim van der Gulik startten de rustdag al direct na de laatste (vierde) race. Het hen aangeboden koude biertje werd in grote dank aanvaard met sissend geluid gleed het gele vocht naar binnen.

Abusievelijk vermeldde de Amigoe gisteren in het onderschrift bij de foto van Barbara Brandt dat zij de enige vrouwelijke deelnemer is. Dat is niet juist. Wel is zij de enige Curaçaose vrouwelijke deelnemer, maar Barbel Polanski uit de Verenigde Staten zeilt ook mee. Zij heeft slechts drie van de vier manches kunnen uitzeilen.

Zelfs op de rustdag kan Claude de Laval niet van het zeilwater weg blijven. Hij had plannen om de rustdag te gebruiken om zijn boot nog een laatste inspectiebeurt te geven.

Mexico bereikt overeenkomst IMF

WASHINGTON — Mexico en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) hebben een akkoord bereikt over een economisch hervormingsplan waarmee de weg vrijgemaakt moet worden voor meer dan acht miljard dollar aan buitenlandse financiele hulp.

IMF- president Jaques de Larosiere en de Mexicaanse minister van Financien Gustavo Petricioli zouden vandaag de intentieverklaring ondertekenen met richtlijnen voor de economische hervormingen, welke in de komende tien jaar doorgevoerd moeten worden. De ondertekening moet leiden tot het verlenen van een krediet van anderhalf miljard door het IMF; een iets kleiner bedrag zal moeten afkomen van de Wereldbank en van de Interamerikaanse Ontwikkelings- bank terwijl door de Westerse geldschieters uitstel van betaling zal worden verleend voor een bedrag van 1,2 miljard dollar. Tenslotte voorziet het plan in honderden miljoenen dollars aan landbouw- en exportkredieten..

Hierna zal het overleg beginnen tussen Mexico en de crediteurs, dat wel eens enige maanden in beslag zal kunnen gaan nemen. Men rekent op onderhandelingen tot in het najaar toe. Mexico staat voor 98 miljard dollar in het krijt bij het buitenland. Het overleg met het IMF begon begin dit jaar, toen de olieprijzen bonden in storten. Olie tekent voor zeventig procent van de exportinkomsten van Mexico.

Alfonsin wil stakingsrecht gaan inperken

BUENOS AIRES — De Argentijnse regering wil het stakingsrecht gaan beperken. Sinds Raul Alfonsin in 1983 aan de macht kwam als Radikale president heeft het land zes algemene stakingen gekend welke werden uitgeroepen door het Argentijnse vakverbond CGT, dat een bolwerk is van de belangrijkste oppositiepartij der Peronisten. Minister Hugo Barrionuevo van Arbeid bood een pakket maatregelen aan bij het parlement en deelde daarbij mee dat zij de regering in staat moeten stellen [illegible] te gelasten als door stakingen belangrijke sectoren van dienstverlening in gevaar komen of ernstige schade wordt toegebracht aan 's lands économie. Tevens maken de maatregelen het mogelijk dat de regering de minimale en maximale grenzen bepalen van de lonen. Onlangs werd het staatsluchtvaartbedrijf Aerolineas Argentinas door een staking van drie weken van de piloten volledig lam gelegd.

[illegible]producenten bijeen in Bogotá

BOGOTA — In de Colombiaanse hoofdstad kwamen de belangrijkste koffieproducenten van de wereld bijeen om de [illegible] aan een beschouwing [illegible] onderwerpen. Deze [illegible] gekenmerkt door grote [illegible]. Voorzitter [illegible] van de Internationale [illegible] organisatie zei dat [illegible] een voorbereiding [illegible] september te [illegible] van koffieproducerende en koffie- consumerende landen. Daarop wordt [illegible] besloten of men [illegible] handhoudt of niet. De [illegible] tijd geleden op[illegible] men dacht dat het [illegible] zou zijn dan [illegible] gevolg van de tegen[illegible] koffieoogst verleden [illegible] welk land altijd [illegible] koffie- producent [illegible] dat deze eer dit jaar aan Colombia over moest laten.

Gedeeltelijke amnestie voorgesteld Uruguay [illegible] misdaden

MONTEVIDEO — Een commissie [illegible] waarin alle [illegible] van Uruguay vertegenwoordigd waren heeft een rapport [illegible] voor de politici [illegible] voor het afhandelen van de klachten over het [illegible] vermoorden en de verdwijning van politieke tegenstanders onder het militaire bewind dat twaalf jaar duurde en in 85 ten einde kwam. Van regeringszijde [illegible] algemene amnestie [illegible], waarvoor de [illegible] niet veel voelde. De [illegible] welke de commissie nu [illegible] is een gedeeltelijke amnestie [illegible] voor kleinere [illegible] maar voor grote zaken zoals moord moet de militaire rechtspraak in actie komen waarna beroep op het hooggerechtshof mogelijk is.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen eilandgebied **CURAÇAO, ingaande 8 AUGUSTUS 1986;**

	verpakking	kleinhandel	consument
SUIKER			
Why pay more (wit)	12/5 lbs	f. 24.40	f. 2.20
Domino (wit)	24/1 lbs	f. 12.43	f. 0.56
" (wit)	12/5 lbs	f. 26.50	f. 2.38
(wit)	30/2 lbs	f. 28.58	f. 1.03
Country cane (wit)	12/5 lbs	f. 26.86	f. 2.42
RIJST			
Confetti (wit/bruin)	12/5 lbs	f. 20.01	f. 1.83
(wit/bruin)	25 lbs	f. 8.45	f. 9.30

De Minister van
Handel, Industrie en Werkgelegenheid.

AANKONDIGING:

Bij exploit van de 8ste augustus 1986, heb ik, Rogelio Cipriano Ersilia, deurwaarder bij het Gerecht op Curaçao, gevolggevende aan de beschikking van de E.A. Heer Rechter, in het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Curaçao, van de 5de augustus 1986, RUDI CORNELIS REFOS, zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen of buiten de Nederlandse Antillen,

OPGEROEPEN:

voor de terechtzitting van maandag, de 22ste december 1986, des voormiddags te 09.00 uur, ten Raadhuize aan het Wilhelminaplein No. 4, teneinde op de door de naamloze vennootschap BOUWMAATSCHAPPIJ CURAÇAO N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Curaçao, tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder voornoemd,
R.C. Ersilia.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 9 september 1986 des voormiddags om 10 uur zal ten kantore aan de De Ruyterkade 50, alhier ten overstaan van één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het notariskantoor Palm & Senior in het openbaar worden verkocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:

a. een perceel groot ongeveer 1.454m2, gelegen in het tweede distrikt van Curaçao aan de Sta. Rosaweg, zijnde het perceel oorspronkelijk groot 1.500m2, omschreven in rooibrief nummer 410 van 22 december 1929 verminderd met het perceel groot 46m2, omschreven in rooibrief nummer 19 van 29 maart 1935;

b. een perceel groot 491m2, gelegen in het tweede distrikt van Curaçao aan de Sta. Rosaweg, omschreven in rooibrief nummer 76 van 14 maart 1936, met het op de sub a en b omschreven percelen staande opstallen plaatselijk bekend als Santa Rosaweg 66;

c. een perceel grond groot ongeveer 4.637m2, gelegen in het tweede distrikt van Curaçao aan de Sta. Rosaweg zijnde het perceel omschreven in rooibrief nummer 77 van 19 maart 1936, oorspronkelijk groot 4.662m2, verminderd met het perceel groot 25m2, omschreven in meetbrief nummer 258 van 27 juli 1978, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Santa Rosaweg 68.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage op voormeld notariskantoor vanaf 8 dagen voor de veiling en houden onder meer in dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

Notariskantoor
PALM & SENIOR
De Ruyterkade 50, tel. 613199
Polarisweg 33, tel. 613655.

WASHINGTON — De VS Senaat heeft donderdag het recht van president Reagan erkend op hervatting van de aanmaak van chemische wapens na een hiaat van 17 jaar.

SETEL N.V.

BEKENDMAKING

TELEFOONGIDS 1987

Setel N.V. deelt hierbij mede, dat de administratieve voorbereidingen voor de **Telefoongids 1987** in de maand augustus 1986 worden afgesloten.

Alle tot nu toe ontvangen aanvragen van onze abonnees, voor één of andere vermelding in de gids van 1987, zijn reeds verwerkt.

Een ieder, die voor de Telefoongids 1987 alsnog een andere vermelding of wijziging van de vermelding in de Telefoongids 1986 wenst, wordt verzocht de gewenste verandering(en) uiterlijk woensdag 20 augustus 1986 schriftelijk in te dienen bij Setel N.V. (F.D. Rooseveltweg 337).

Attentie:
Iedere abonnee kan voor vermelding in de Telefoongids aanspraak maken op twee regels per nummer.
Iedere bijkomende regel kost NAf. 15,- per regel.
Voor meerdere vermeldingen in de gids geldt ook bovengenoemd tarief.

SETEL N.V.

FAILLISSEMENT HENDERSON N.V.

TE KOOP AAN DE HOOGSTE BIEDER

I. Het onroerend goed gelegen aan de Erieweg te Zeelandia, Kadastraal bekend als afdeling 5 Sektie 1 S, nummer 17, groot 2490 m2 dienstdoende als opslag en kantoorruimte, beter bekend als de Pan-Am-Building

II. Het onroerend goed gelegen te Zeelandia aan de Erieweg, Kadastraal bekend als afdeling 5 Sectie 1 S nummer 320 groot 7747 m2 bestaande uit:
- a. Hoofdgebouw dienstdoende als Koel- en Vriesruimte, Slagerij, Kantine, kantoor- en Transformatorruimte;
- b. Opslagruimte;
- c. Generator-huis.

III. Het onroerend goed groot 5004 m2 en 426 m2 gelegen aan de Erieweg te Zeelandia, Kadastraal bekend als afdeling 5, Sectie 1-S respectievelijk nummer 296 en 295 bestaande uit:
- a. Een betonstenen Kantoorgebouw, bekend als Hoofdkantoor van Henderson N.V.
- b. Een betonstenen Kantoorgebouw (achter het Hoofdkantoor)
- c. Een betonstenen bijgebouw (deposito)

Offertes voor elk onroerend goed apart (I, II of III) danwel gecombineerd dienen in gesloten enveloppe bij de Curator te worden ingediend en wel uiterlijk op 27 augustus 1986 om 16.00 uur.
De Gunning geschiedt aan de hoogste bieder onder voorwaarde:
a. dat dit hoogste bod door de Curator wordt aanvaard en
b. de goedkeuring van de Rechter-Commissaris wordt verkregen.
De onroerende goederen worden leeg en vrij van huur opgeleverd. (m.u.v. de Loods waarin Securicor is gevestigd)
Kijkdagen: 12 en 13 augustus 1986
van 14.00 uur tot 17.00 uur.
Voor meer informatie: tel. 611711 en 611811.

Kontakto no seksual ku kargadó di AIDS por pegabu?

NO!

Kome i bebe huntu,
tene man, sunchi
ariba-ariba, karisiá
otro ku man,
tur ta oké.
Tur loke bai mas aleu,
tantu ku homber komo
ku muhé ku ta kargadó
di AIDS ta peligroso.

Kondon por yuda.
Pero úniko moda sigur ta di evitá.

Preveni por, kura no!

ECO-NOTEN

De Westduitse auto- fabrikant Bayerische Motorenwerke AG (BMW) zal zijn motorenfabriek in het Oostenrijkse Steyr vanaf 1988 gaan uitbreiden voor een bedrag van twee miljard schilling. Volgens officiële Oostenrijkse gegevens is de uitbreiding goed voor 200 extra arbeidsplaatsen. Oostenrijk draagt er zelf 500 miljoen schilling aan bij.

Irak zal het niet accepteren wanneer het van de OPEC (organisatie van olie exporterende landen) een kleinere hoeveelheid olie mag produceren dan Iran, het land waarmee het al enkele jaren in oorlog is. Op het ogenblik bedraagt het productie- contigent van Irak 1, 2 miljoen vaten (van 159 liter) per dag en verwacht wordt dat dat op de komende OPEC- vergadering, die op 28 juli begint, 1,6 miljoen vaten zal worden. Iran mag nu 2,3 miljoen vaten produceren en dat kunnen er 2,4 miljoen worden.

De ministers van Transport van Frankrijk en Groot-Brittannië hebben na afloop van besprekingen in Parijs nog eens bevestigd ernaar te streven in 1992 volledige liberalisering van het luchtverkeer in West-Europa te bereiken. De Britse minister John Moore, die voorzitter is van de EG-raad van transportministers, wil in oktober een informele ministersbijeenkomst houden om vaart te zetten achter de deregulering van de luchtvaart.

De Japanse regering heft met ingang van volgende week de beperkingen op voor vermogensbanken die transacties afsluiten in buitenlandse valuta's. Op dit moment moet de regering toestemming geven wanneer een vermogensbank buitenlandse valuta's wil beleggen in aandelen of andere waardepapieren. De maatregel is van toepassing op alle vermogensbanken in Japan, waaronder negen buitenlandse banken, en de regering hoopt er de aankoop van dollars mee te stimuleren zodat de koers van de Yen weer wat omlaag kan.

De Europese Gemeenschap heeft in Geneve laten weten bereid te zijn in het kader van een nieuw multivezelakkoord (MVA) soepelere handelsvoorwaarden toe te kennen aan kleine, beginnende textielexporterende ontwikkelingslanden, maar niet aan de grote textielexporteurs in de derde wereld. Het bestaande MVA, dat de textielexport van de ontwikkelingslanden naar de industrielanden aan banden legt, loopt op 31 juli af. De derde wereld wil ruimere toegang krijgen voor hun textielprodukten, maar de EG en de Verenigde Staten houden vast aan bescherming van hun eigen industrie.

Het tekort op de Turkse handelsbalans bedroeg in de eerste vijf maanden van dit jaar 1,53 miljard dollar tegen 1,2 miljard dollar in dezelfde periode vorig jaar. Er werd voor 3,08 miljard dollar geëxporteerd en voor 4,6 miljard dollar geïmporteerd.

De boeren in de Sovjetunie zullen dit jaar meer graan oogsten dan voorgaande jaren ondanks de droogte aan het begin van dit jaar. Volgens het Russische persbureau Tass is de vergroting van de oogst vooral een gevolg van een ruimere toepassing van moderne technologie. Vanwege de berichten over een ernstige droogte eerder dit jaar heeft het Amerikaanse ministerie van landbouw zijn ramingen ten aanzien van de graanoogst in de Sovjetunie verlaagd van 190 miljoen ton tot 180 miljoen ton.

Het hoofdkantoor van de internationale organisatie voor tropisch hout zal worden gevestigd in de Japanse stad Yokohama, zo hebben de 41 aangesloten landen na lang touwtrekken besloten tijdens een bijeenkomst in Geneve in het kader van de conferentie inzake handel en ontwikkeling van de Berenigde Naties (Unctad). Directeur van de organisatie wordt de Maleisier Freezailah Bin Che Yeom. Japan is de grootste importeur van tropische houtsoorten en Maleisië de belangrijkste exporteur.

De bierbrouwerijen in West-Duitsland hebben in de eerste helft van dit jaar 45,7 miljoen hectoliter gerstenat geproduceerd, 2,1 procent meer dan in dezelfde periode van vorig jaar. De produktie in de warme maand juni lag 7,4 procent boven het niveau van juni 1985.

De Amerikaanse bank Continental Illinois heeft in het tweede kwartaal van dit jaar een winst geboek van 40,5 miljoen dollar, negen procent meer dan in het tweede kwartaal van vorig jaar. Over de eerste helft van dit jaar komt de winst op 80,6 miljoen dollar, vijf procent meer dan in dezelfde periode van 1985.

Het wijnschandaal in Italië, waarbij 23 mensen om het leven zijn gekomen, heeft in april, toen de crisis een hoogtepunt bereikte, geleid tot een vermindering van de export van Italiaanse wijn met veertig procent. Het nationale instituut voor de buitenlandse handel heeft bekendgemaakt dat in de periode januari-april de wijnexport 22,7 procent beneden het niveau van dezelfde periode vorig jaar lag.

De Japanse industrie heeft in juni opnieuw te lijden gehad van de stijging van de koers van de Yen. De Japanse regering heeft rapporten gepubliceerd waaruit blijkt dat de industrie voor de derde achtereenvolgende maand het aantal werknemers heeft verminderd met 200.000. De industriele produktie vertoonde een lichte groei van 0,3 procent ten opzichte van dezelfde maand vorig jaar, maar de trend blijft zaak, aldus de regering.

De Amerikaanse minister van Landbouw, Richard Lying, heeft aangekondigd dat de regering van de VS 2,5 miljoen dollar uittrekt voor het terugwinnen van markten voor doperwten en linzen, die verloren zijn gegaan als gevolg van subsidiering van deze produkten door de Europese Gemeenschap. Sinds 1978, toen de EG deze subsidies instelde, is de waarde van Amerikaanse export van doperwten en linzen met 23 miljoen dollar verminderd tot 1,5 miljoen dollar.

De Turkse luchtvaartmaatschappij Turk Hava Yollari (THY) heeft drie vliegtuigen van het type A310-300 besteld bij het Europese consortium van vliegtuigbouwers Airbus Industrie. De toestellen zullen in maart, april en mei 1988 geleverd worden.

De brutowinst van de Zwitserse luchtvaartmaatschappij Swissair is gedaald van 174 miljoen Zwitserse frank in de eerste helft van 1985 tot 83 miljoen frank (circa 80 miljoen Antilliaanse guldens) in dezelfde periode van dit jaar. De omzet verminderde met 181 miljoen frank tot ongeveer twee miljard frank. De maatschappij wijt de verslechtering van de resultaten aan veranderingen in de wisselkoersen en een vermindering van het aantal passagiers. De beladingsgraad van de vliegtuigen van Swissair daalde 63,5 procent tot 60,7 procent.

De Amerikaanse computerfabrikant Digital Equipment Corporation (DEC) heeft in het op 28 juni geëindigde boekjaar een nettowinst geboekt van 617,4 miljoen dollar, aanzienlijk meer dan de 446,7 miljoen dollar in het voorgaande boekjaar. De omzet steeg met veertien procent tot 7,59 miljard dollar.

Nadat het Chinese ministerie van Buitenlandse Handel reeds eerder had bekendgemaakt dat het tekort op de Chinese handelsbalans in de eerste helft van dit jaar 1,24 miljard dollar heeft bedragen, heeft het Chinese bureau voor statistiek cijfers over de buitenlandse handel vrijgegeven die een vijf maal zo groot tekort laten zien. Volgens het bureau was het handelstekort van China in deze periode 6,37 miljard dollar. Het verschil zit in een verschillende methode van berekening.

Brazilië en Argentinië willen een gemeenschappelijke markt vormen om hun anti- inflatieprogramma's beter te kunnen uitvoeren. De landen zullen producten van elkaar afnemen die nodig zijn om prijs- verhogingen te voorkomen. Begin volgende week zal een overeenkomst worden ondertekend waarmee de handels- belemmeringen tussen de twee landen worden weggenomen en waarmee de onderlinge handel zal worden uitgebreid.

Buitenlandse investeerders hebben het plan van Angola om de diamant- onderneming Diamang op te heffen, goedgekeurd. De diamant- productie komt nu geheel in handen van de staatsonderneming Endiama, die al 77% van Diamang bezat. De productie van Diamang zit ruim onder de doelstellingen. De schulden van de onderneming zullen worden betaald.

In de eerste zes maanden van dit jaar is de auto- productie in China in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar met 11,5% gedaald tot 184.000 stuks, waarvan negentig procent uit vrachtwagens bestaat. Het gebrek aan brandstof, de kostenverhoging van materiaal en werktuigen en de import van 354.000 auto's vorig jaar worden als de voornaamste oorzaken genoemd. Duizenden geimporteerde wagens staan trouwens nog in de magazijnen opgeslagen bij gebrek aan kopers.



WILLEMSTAD — Op de foto, de laatste winnaar in de succesvolle campagne van Ovaltine, Cursin Hous. Yvonne Cras van C.F. Muskus & Co. overhandigt hem zijn Crossbike.

Minister Defensie van Bolivia:

Vakbond wil land uit evenwicht brengen

LA PAZ — In Bolivia is er sprake van een «subversief plan» om het land uit zijn evenwicht te krijgen via stakingsacties en sociale onrust. Dit beweert minister van Defensie Fernando Valle. Het begin van dit plan was de door de regering niet erkende volksraadpleging welke uitging van het Boliviaanse vakverbond COB.

Bij dit referendum kon de bevolking zich uitspreken over de door de regering van president Victor Paz Estenssoro ingevoerde belasting- hervorming en ook over het economische beleid van deze regering in het algemeen. Volgens de regering had dit referendum geen enkele rechtskracht. Minister Valle meent wel dat dit referendum het begin was van het ontplooien van het subversieve plan dat inmiddels in zijn tweede fase is beland met een serie stakingsacties. De sociale situatie waarin het land zich nu bevindt beantwoordt aan het politieke schema dat als doel heeft het destabiliseren van de door de bevolking gekozen regering.

Feit is dat er sprake is van sociale onrust in Bolivia. Zo worden de staatsbedrijven in het mijnmwezen en het luchttransport door stakingen getroffen. Ongeveer twintigduizend mijnwerkers zijn in staking gegaan en wel voor onbepaalde tijd, met als eis dat de regering maatregelen neemt om dit bedrijf op poten te krijgen; het staat namelijk voor zijn bankroet. Overigens is de regering van Paz Estenssoro juist doende een aantal staatsbedrijven af te stoten of te privatiseren. De invloedrijke vakbond van mijnwerkers, welke de militante kern vormt van het COB, vindt dat de regering meer geld moet stoppen in het staatsmijnbedrijf in de vorm van machinerieën, apparatuur enz. Ook vindt men dat de medische en andere voorzieningen van de arbeiders aan verbetering toe zijn.

Ongeveer zestienhonderd man bij Lloyd Aereo Boliviano hebben met hun werkonderbreking dit staatsluchtvaartbedrijf lam gelegd. Voor de binnenlandse vluchten heeft de regering een ander staatsbedrijf, namelijk het luchtvaartbedrijf van de luchtmacht TAM, ingeschakeld en aan de buitenlandse luchtvaartmaatschappijen is gevraagd om de verbindingen met het buitenland voor hun rekening te nemen. Deze stakers eisen onder meer een nieuwe directie omdat deze niet de geeigende maatregelen zou nemen om het bedrijf leiding te geven. Daarnaast hebben zij ook hun salariseisen. De directie stelde tegenover deze eisen de aankondiging dat het personeel bij voortzetting van de staking op staande voet zou worden ontslagen.

De departementen Oruro en Potosi waren lamgelegd als gevolg van burgelijke acties waarmee men de aandacht van de centrale regering wil trekken voor de situatie in deze regio's. Men vindt dat de regering met geld over de brug moet komen om daaraan iets te doen. Hoewel dit om een regionaal conflict gaat heeft het COB zich toch achter de acties gesteld en zijn solidariteit betuigd en steun toegezegd.

De regering kon erger voorkomen bij het staatsoliebedrijf waar ook een staking begon. Met een salaris- verhoging van zeven procent was deze actie binnen een paar uur ten einde gebracht.

Volgens de Boliviaanse krant Ultima Ora is het COB vast van plan het resultaat van het onlangs gehouden referendum politiek uit te gaan buiten. Uiteindelijk moet dit leiden tot het aftreden van de huidige president en zijn regering. Dan moet het congres in buitengewone zitting bijeen worden geroepen om de senaat en het huis van afgevaardigden te doen vernieuwen. Onmiddellijk na de publicatie heeft het COB met klem ontkend dat men deze plannen koestert. Ultima Ora zegt echter documenten van het COB hierover in zijn bezit te hebben.

Over uitnodigen van sporters

Manon Services gaat niet in op verzoek Z- Afrika Comité

WILLEMSTAD — Manon Services, het bedrijf dat met name gericht is op de organisatie van internationale sport-ontmoetingen op het eiland, is niet van plan gehoor te geven aan een verzoek van het "Komitee Zuidelijk Afrika" (KZA) in Nederland, om openlijk te verklaren geen sporters meer te zullen uitnodigen die in Zuid- Afrika gesport hebben. Het bedrijf haalde zich zoals bekend in juni dit jaar de toorn van vooral de onderwijs- bond Sitek op de hals, omdat het een tweetal Nederlandse surfers had uitgenodigd die in Zuid-Afrika hadden gesport en die daarom op de nominatie zouden staan op de "zwarte lijst" van de Verenigde Naties te belanden.

Het KZA zond enige tijd nadat op Curaçao de internationale surf- wedstrijden hadden plaatsgevonden, via de Sitek een schrijven naar Manon Services. Daarin stelde KZA-medewerker Klaas van Urk, het bedrijf ervan op de hoogte dat de twee betrokken Nederlandse sportlieden weliswaar in juni nog niet op de zwarte lijst van de VN stonden, maar hun namen vanaf juli, wanneer de VN haar tweede halfjaarlijkse lijst zou publiceren, daarop ongetwijfeld wel zouden prijken. Temeer omdat de beide surfers zelf bevestigd hadden in Zuid- Afrika te hebben gesport en zij daarna niet bereid waren gebleken te verklaren dat zij daarvan in de toekomst van af zouden zien. Van Urk wees Manon Services er tegelijkertijd op dat door de VN vorig jaar de "Internationale Conventie tegen Apartheid in Sport" was opgesteld en deze conventie inmiddels door 43 leden, voornamelijk uit de Derde Wereld was geratificeerd. Hij erkende in de brief dat Nederland zulks nog niet had gedaan, maar voegde daar aan toe dat in ieder geval de gemeente Amsterdam met woord en daad had laten blijken de anti -apartheids- maatregel te steunen.

Het KZA deed daarom een beroep op Manon Services geen mensen meer uit te nodigen die in Zuid- Afrika hadden gesport. "Mensen die onder de huidige omstandigheden nog steeds in Zuid- Afrika willen sporten, geven blijk van een grote mate van ongevoeligheid voor het geweld dat in Zuid- Afrika aan mensen wordt aangedaan, die niet tot het zogenaamde "blanke ras" behoren. Het geld dat verdient wordt of de prettige omstandigheden waaronder gesport kan worden, zijn voor deze mensen blijkbaar belangrijker dan het lijden van het Zuid- afrikaanse volk", aldus de sport- medewerker van het KZA. Dergelijke mensen uitnodigen voor een sport- wedstrijd, is niet alleen een belediging voor iedereen met een donkere huidkleur, maar evenzeer voor elke persoon die zich tegen rassendiscriminatie verzet, vond Van Urk. Die drong er derhalve bij Manon Services nogmaals op aan openlijk te verklaren geen sporters meer uit te zullen nodigen die in Zuid- Afrika sport beoefend hadden.

Manon Services is echter niet van plan op dit verzoek in te gaan, liet Roy Bottse van Manon Services desgevraagd tegenover de Amigoe weten. Manon Services is een bedrijf en heeft als zodanig geen politieke kleur of mening, gaf hij nadrukkelijk te kennen. Het bedrijf, zei Bottse, die zich als persoon wel tegen de apartheid in Zuid- Afrika zei te verzetten, distantieert zich daarom van een beslissing wie er wel en wie er niet getolereerd moet worden. Hij vond dat een zaak die de autoriteiten, zoals met name de regering, aanging.

Bottse, die te kennen gaf er geen enkele moeite mee te hebben de anti- apartheids- beweging te steunen, zei zich er niet tegen te zullen verzetten indien er van overheids- wege algemene richtlijnen zouden worden uitgevaardigd ten aanzien van de toelating van sporters die in Zuid- Afrika sport hadden bedreven of van andere personen die tegen de apartheid geen bezwaren leken te hebben. Dan moeten het echter wel algemene en voor iedereen en alle bedrijven geldende richtlijnen zijn, die bovendien duidelijk kenbaar worden gemaakt, luidde het commentaar van Bottse. Die toonde zich evenzo kritisch ten aanzien van hetgeen onlangs ten aanzien van de apartheid in de Staten was besloten. Weliswaar besloten de Staten alle anti- apartheids- bewegingen, alsmede acties in dit opzicht, te zullen ondersteunen, maar verder dan woorden kwam de overheid tot nog toe niet, merkte Bottse op.

Bottse zei niet in te zien waarom een klein en pas geopend bedrijf als Manon Services in opdracht van anderen "voorop zou moeten gaan lopen" in een anti- apartheids- verklaring, als andere bedrijven, die ook op enige wijze een zekere binding met Zuid- Afrika, ongemoeid werden gelaten. Hij wees in dit verband op ondermeer de Nederlandse luchtvaart- maatschappij KLM, de bank- onderneming ABN en een aantal sleepboot- bedrijven. De KLM vliegt ook naar Zuid-Afrika en de betrokken bank heeft daar evenzo een vestiging, terwijl ook de sleepboot- maatschappijen, die ook op de Antillen al werk uitvoeren of dat komen doen, in Zuid- Afrika werkzaamheden uitvoeren, voerde hij aan. Een openlijke verklaring van zijn bedrijf zoals verzocht door het KZA, zou een "incidentele uitspraak zijn" en zou, als die uitspraak alleen voor Manon Services zou gelden en voor geen enkel ander bedrijf op het eiland, allerminst draagkracht hebben, besloot hij.

FESSKA viert 2e lustrum

WILLEMSTAD — De rechtsfilosofie is de laatste tijd erg in opspraak. Weinig mensen weten echter wat de basis is van ons leven, ons bestaan, onze gemeenschap en onze handelingen. We leven met andere woorden niet bewust genoeg. Om hierin verandering te brengen ontstond aan het eind van 1976 de stichting voor Hoger en Wetenschappelijk katholiek onderwijs, (FESSKA). Dit verklaart de stichting in een persbericht naar aanleiding van hun symposium over rechtsfilosofie in het kader van de viering van hun 2e lustrum.

Wetenschappers discussieren de laatste tijd overal over thema's als: wet, justitie, en recht. Bestaat recht zonder wet? Wat heeft justitie te maken met de wet? FESSKA wil ons volk helpen de gelegenheid te krijgen dieper op deze materie in te gaan. We zijn niet op de hoogte van de fundamentele ideeen die over het algemeen onverbrekelijk verbonden zijn met ons geloof en de manier waarop wij dat uitdrukken. Wij leven dus niet bewust genoeg, aldus het persbericht.

Met de hulp van wijlen filosoof Luypen, die vanaf het begin een grote stimulans gaf aan de stichting, formuleerde FESSKA haar doelstellingen. Die doelstellingen omvatten filosofische en religieuze wetenschappen. In de loop van de tien jaar dat FESSKA bestaat, organiseerde de stichting verschillende cursussen, met behulp van verschillende internationale medewerkers. Thema's waren onder andere: vrijheid en vrijheid van godsdienst, religieuze antropologie, filosofie en Caribische theologie enzovoorts.

Jaarlijks organiseert de FESSKA zo'n vier a vijf cursussen. Over het algemeen in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen. De kosten van die cursussen worden voor het grootste gedeelte betaald door het inschrijfgeld van de cursisten. De FESSKA vindt dat ze voldoende reden heeft om haar tien-jarig bestaan te vieren. Aldus het persbericht.

Zoals eerder vermeld is de opening van het symposium in handen van de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, R. Römer met als spreker, expresident van Venezuela Dr. Rafael Caldera. Het symposium begint op 12 september.

Aanrijding

WILLEMSTAD — Omstreeks 22.15 uur vond woensdag een aanrijding plaats op de Franklin D. Rooseveltweg. De bestuurder van een personenauto reed vanaf een uitrit de rijbaan op, op het moment dat een auto naderde. Ter voorkoming van een aanrijding week de bestuurder uit, doch botste tegen het voertuig. Als gevolg van deze aanrijding liepen beide bestuurders en drie inzittenden verwondingen op. Per ambulance werd de bestuurder die de aanrijding veroorzaakte naar het ziekenhuis vervoerd.

Vakantiefuif in Buurtcentrum Montagne

WILLEMSTAD — Ter afsluiting van de vakantie organiseert Buurtcentrum Montagne zaterdag een Vakantiefuif. Dit feest begint om negen uur 's avonds en duurt tot drie uur 's morgens. Voor de muziek zorgt de Romance- band van Dennis Isidora welke wordt aangeduid als «dé band van het moment». Verder tekent voor de dansmuziek de disc- jockey die kampioen van Bandariba op dit gebied is. Dames hoeven de helft van de entreeprijs te betalen.

Venezolaans koor op Curaçao

WILLEMSTAD — Vandaag arriveert op ons eiland het Venezolaans koor "Coral Capella de Caracas" voor een verblijf van zeven dagen. Gedurende hun verblijf zullen ze verschillende keren optreden onder auspiciën van de Dienst Culturele Zaken.

Coral Capella bestaat uit 30 mensen en staat onder leiding van de zang-docente Maria Fernandez Pereda. In 1975 had het koor haar eerste optreden voor het publiek in het Nationale Theater van Caracas. Behalve in eigen land trad men ook diverse keren op in het buitenland.

Tijdens hun verblijf op Curacao zullen ze op de volgende plaatsen optreden: Op 8 augustus in Centro Bolivariano, 9 augustus Wilhelmina park, 10 augustus Terra Kora en Barber, 12 augustus in de Ancilla Domini Huishoudschool en op 13 augustus in de Sentro Kultural Korsou. De presentatie van zaterdag in het Wilhelmina park, is in combinatie met een concert van de Curacaosche jongeren muziekgroep: "Youth in Concert".

Klacht bij OAS over stembus-fraude in Mexico

WASHINGTON — De Mexicaanse oppositie- kandidaat Guillermo Lujan heeft bij de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) zijn beklag gedaan over de fraude van regeringszijde bij de onlangs in Mexico gehouden regionale verkiezingen. Lujan is lid van de grootste oppositiepartij van Mexico, PAN, welke zegt, de verkiezingen in de deelstaat Chihuahua te hebben gewonnen. Hij heeft zijn klacht gedeponeerd bij de Interamerikaanse mensenrechten- commissie. Tegen de vermeende verkiezingsfraude wordt al weken lang geprotesteerd in Mexico.

China ontkent satelliet-verdrag met Brazilië

PEKING — China ontkent enig verdrag te hebben getekend met Brazilie over het lanceren van een satelliet ten behoeve van Brazilie. Zo verklaarde een regeringsfunctionaris aan het Engelstalige blad China Daily. Beide landen hebben algemeen overleg gepleegd over het eventueel lanceren van een satelliet, toen een Braziliaanse delegatie in China op bezoek was in juni, maar er is geen sprake van dat er een verdrag over is gesloten. Dit was gemeld door het Chinese staatspersbureau vanuit Brasilia, waarbij de minister van Wetenschap en technologie Renato Archer als bron werd vermeld.

Inflatie Argentinië in juli record

BUENOS AIRES — De inflatie bedroeg in Argentinie in juli 6,8 procent. Daarmee werd meteen een record bereikt over het eerste jaar na de invoering van het zogenaamde Austral- plan. Sinds dit gebeurde zakte de inflatie aanvankelijk tot onder de één procent maar werd later wel iets groter. De aanzienlijke toename in juli komt grotendeels door de hogere prijs voor het vlees dat moet worden betaald. Het Austral- plan werd genoemd naar de in juni 1985 nieuw ingevoerde munteenheid waarbij één Austral gelijk stond aan duizend pesos van voordien. Het plan omvatte het bevriezen van lonen en prijzen en tarieven voor de overheids- diensten.

MANAGUA — Een groep van twaalf Amerikaanse religieuzen is in Nicaragua een hongerstaking begonnen uit protest tegen de militaire hulp welke de Verenigde Staten verlenen aan de contra's. Het ging om een hongerstaking van drie dagen. Meteen werd met deze staking de 41e verjaardag herdacht van het feit dat de VS de eerste atoombom wierpen en wel op Japan.



WILLEMSTAD — Gisteravond vond in de Ballroom van het Curacao Caribbean Hotel, de verkiezing plaats van miss Kara Bunita 1986. Winnares werd Fauzia Klosteren. Mayris Whieske en Sherlin Graanoogst werden respectievelijk 1e en 2e finalisten. Radna Agard werd tot miss sympatia gekozen. Op de foto krijgt de winnares felicitaties van Mavis Montroos een van de organisatrices, met op de achtergrond links miss sympatia en rechts de tweede finaliste.

Nieuwe fitness methode in Studio di Baile Korsou

WILLEMSTAD — Na in juli te Dallas het diploma voor "Razzamajazz" instructeur gehaald te hebben, introduceert de directeur van "Studio di Baile Korsou", deze nieuwe methode op het gebied van fitness-training onder de naam "Art-fitness". De eerste cursus begint maandag aanstaande. Dit staat in een persbericht van de dansstudio.

Art-fitness is een rustiger vorm van Aerobic. Het heeft een "low inpact work out" wat betekent dat er in tegenstelling tot Aerobic, weinig of geheel niet gesprongen wordt. Hierdoor is de kans op kwetsuren (vooral rugklachten) kleiner en raakt men niet oververmoeid. Het is een uitgebalanceerde methode waarbij ieder deel van het lichaam aandacht krijgt, aldus het persbericht.

Eenieder vanaf vijf jaar kan Art-fitness lessen volgen. Speciaal voor personen boven de 50 jaar begint de dansstudio een "swing-jazz" klas. Een rustige les speciaal uitgebalanceerd voor 50 plussers.

Naast Art-fitness heeft de dans-studio ook de volgende cursussen: jazzballet, folklore, dansexpressie (kleuters vanaf drie jaar) en baby-gymnastiek (voor moeder en baby).

Sandinistisch blad publiceert kritiek als advertentie

Costa Rica protesteert tegen Nica-klacht bij Hof

MANAGUA — Costa Rica zal zich voor het Internationaal gerechtshof in Den Haag verweren tegen de Nicaraguaanse aanklacht over medewerking aan de Amerikaanse agressie tegen Managua. San Jose heeft inmiddels geprotesteerd bij Managua tegen de aanklacht welke de Sandinisten hebben aanhangig gemaakt in Den Haag. Dit protest is in het Sandinistisch- georienteerde blad Nuevo Diario in Nicaragua letterlijk overgenomen. De plaatsing gebeurde als advertentie.

De klacht van Nicaragua bij het Internationaal hof biedt Costa Rica een uitgelezen gelegenheid om de agressie van de Sandinisten eens aan de kaak te stellen, zo meent de Costaricaanse regering. In tegenstelling tot Honduras tegen welk land Nicaragua ook een klacht heeft gedeponeerd bij het Hof in Den Haag zal Costa Rica zich verweren en aanvaardt het de bevoegdheid van het Hof in deze zaak. Honduras, zittend op één lijn met de Verenigde Staten, aanvaardt deze bevoegdheid niet en negeert het proces.

Blijkens het Nuevo Diario- bericht verwijt Nicaragua aan Costa Rica betrokkenheid bij «Amerikaanse activiteiten tegen Nicaragua». Dit verwijt is volgens San Jose echter ongegrond en vals. In Den Haag zal Costa Rca de aangeboden gelegenheid met beide handen aangrijpen om aan te tonen dat het al jaren te kampen heeft met agressie van Nicaraguaanse kant. De verhouding tussen beide landen wordt inderdaad al geruime tijd gekenmerkt door conflicten over en weer over grensschendingen. Volgens Managua opereren vanaf Costaricaans grondgebied anti- Sandinistische guerrillastrijders. Costa Rica zegt dat Nicaragua herhaaldelijk zijn grondgebied betreedt en dat als gevolg daarvan doden en gewonden zijn gevallen en talrijke woningen zijn vernield.

Nuevo Diario dat het Costaricaanse protest publiceerde en dat de Sandinistische regering goed gezind is, laat weten dat het niet zijn gewoonte is «dit soort informatie» te publiceren. Ditmaal heeft men het wel gedaan omdat er voor betaald werd. Zoals bekend had Nicaragua een onafhankelijk dagblad maar sinds kort is dit het zwijgen opgelegd. Voordien werd het streng gecensureerd door de Sandinisten.

El Indio overleden

MEXICOSTAD — De Mexicaanse filmster Emilio «El Indio» Fernandez is na een maandenlang ziekbed op 82-jarige leeftijd overleden in zijn woning in de hoofdstad. Hij was een der belangrijkste filmfiguren van Mexico. Vijftien dagen voor zijn overlijden mocht hij het Santa Elena- ziekenhuis verlaten. Het overlijden werd bekend gemaakt door zijn echtgenote, de actrice Columba Dominguez. Zij heeft in verschillende films van El Indio een hoofdrol gespeeld. Fernandez heeft niet minder dan 42 films geregisseerd en trad in 43 films op en in 25 speelde hij de hoofdrol. Van zijn films zijn er veertig nationaal bekroond. Ook ontving hij zestien keer een internationale filmprijs. De meest bekende film van zijn hand was Maria Candelaria met Dolores del Rio en Pedro Armendariz, die de Gouden Palm kreeg van het Filmfestival van Cannes in 1946. Ook werd La Perla beschouwd als zijn belangrijkste bijdrage aan de film- ontwikkeling van zijn tijd. Hij nam als jongeman deel aan de Mexicaanse revolutie. In 1923 kreeg hij twintig jaar gevangenisstraf wegens opstand tegen de regering, maar hij slaagde er na drie jaar in te vluchten naar Amerika waar hij zijn filmloopbaan begon.

M-19 bezet stadje in Colombia

BOGOTA — Een guerrilla-eenheid van M- 19 heeft het dorpje Belalcazar enige tijd bezet gehouden. Dit is op 280 kilometer ten zuiden van Bogota gelegen in het departement Cauca. De guerrillastrijders verbraken de communicatie- verbindingen van het plaatsje met de rest van het land. Er werden versterkingen aangevoerd door het leger voordat men de guerrilla- eenheid dwong zich terug te trekken. De actie was kennelijk bedoeld als een sein aan de nieuwe president Virgilio Barco dat M-19 zijn strijd voortzet. Eerder veroverde M- 19 de stad Lemmocon welke op 65 kilometer ten oosten van de hoofdstad Bogota ligt. Daarbij kwamen drie politiemannen en een leger- officier om.

Bij Nederland

Philips-werkers in Brazilië protesteren

SAO PAOLO — Philipswerknemers hebben voor het Nederlandse consulaat in Sao Paolo geprotesteerd tegen hun werkomstandigheden bij dit Nederlandse bedrijf. Dit gebeurde op een luidruchtige wijze, waarbij 150 van de veertienhonderd Philipswerkers kans zagen een belangrijke verkeersader te blokkeren in het centrum van Sao Paolo. Waarnemend consul Rob van der Schatte- Olivier ontving uiteindelijk een delegatie van de demonstranten. Zij kregen de belofte dat hij hun klachten over zou brengen aan de Philips- directie. Bij de Walita- fabriek waarover het gaat wordt al enige tijd gestaakt. Men eist onder meer een creche voor de kinderen, een kortere werkweek en een loonaanpassing met twintig procent. Philips stelt zich op het starre standpunt dat met de stakers niet wordt onderhandeld. Dit kan pas gebeuren als de huidige cao afgelopen is in november. De staking is inmiddels officieel onwettig verklaard.

Gezinsdienst in Maranatha kerk

WILLEMSTAD — Zondag tien augustus aanstaande houdt de Evangelische Broedergemeente (Moravian Church) een speciale gezinsdienst in de Maranathakerk aan de Goeroeboeroeweg te Mundu Nobo. Deze dienst is in het kader van de opening van het nieuwe schooljaar. De Evangelische Broedergemeente nodigt allen die bij het onderwijsproces betrokken zijn (leerlingen, leerkrachten, ouders) uit deze dienst bij te wonen. Muziek, zang en een goede boodschap behoren tot de onderdelen van dit samenzijn. De dienst begint om 9.30 uur.

Tegenvoorstellen voor hervatting dialoog

Aartsbisdom: Verzet wijst voorstellen van Duarte af

SAN SALVADOR — De Salvadoraanse guerrilla heeft het voorstel van de regering van president Jose Napoleon Duarte van de hand gewezen met betrekking over de hervatting van de dialoog tussen verzet en overheid. De guerrilla heeft een tegenvoorstel gedaan dat door bemiddelaar aartsbisschop mgr Arturo Rivera y Damas is overhandigd aan de regering.

De afwijzing van het regeringsvoorstel, werd bekend gemaakt door hulpbisschop mgr Gregoria Rosa Chavez van het aartsbisdom in de wekelijkse door de radio uitgezonden preek en mededelingen. Deze zei bericht ontvangen te hebben van zijn aartsbisschop die een bezoek had gebracht aan de noordoostelijk gelegen provincie Morazan op tweehonderd kilometer van de hoofdstad. Het doel van de aarts- bisschoppelijke reis was tweeledig geweest: hij zou daar een ontmoeting hebben met de sinds oktober ontvoerde kolonel Omar Napoleon Avalos, die hoofd van de burgerlijke luchtvaart is en die in handen is van de guerrilla. Verder zou de aartsbisschop een deputatie ontmoeten van het gezamenlijke verzet en wel van het Farabondo Marti Bevrijdingsfront (FMLN) en het Revolutionair Democratisch Front (FDR). Onderwerp van gesprek zou zijn het door de regering op tafel gelegde voorstel met het oog op de heropening van de dialoog welke in oktober 1984 begon en na anderhalve maand en twee gespreksronden de ijskast inging.

Mgr Rosa Chavez zei in zijn toespraak dat beide doeleinden in zoverre waren bereikt dat mgr Rivara y Damas de gegijzelde kolonel had ontmoet en ook met de guerrilla over de dialoog had gesproken. Ook bleek dat de guerrilla de aartsbisschop nieuwe voorstellen had doen toekomen over de voortzetting van de dialoog. Eerder had mgr Rivera y Damas verklaard dat hij op 6 augustus zou kunnen meedelen waar, wanneer en hoe de dialoog zou worden hervat. Dit is niet mogelijk gebleken.

Uit wat Radio Venceremos meldde bleek dat de aartsbisschop had gesproken met de guerrillaleiders Joaquin Villalobos en Roberto Roca. Ook meldde de zender dat de aartsbisschop een intensief pastoraal programma had afgewerkt tijdens zijn bezoek aan Morazan, een streek welke grotendeels in handen van het verzet is. Het is een guerrilla- bolwerk sedert de guerrilla- oorlog begon zeven jaar geleden.

Volgens de kerkelijke instelling voor rechtshulp Tutela legal zijn in de periode van 25 juli tot 1 augustus door geweld negentien doden gevallen. Van de kant van de justitie is ons het alarmerende cijfer meegedeeld van het herkennen van 33 stoffelijke overschotten in het gebied van de hoofdstad, aldus mgr Rosa Chavez. Laten we voor hen allen bidden, zo besloot hij zijn mededelingen in de kathedrale kerk en voor de radio.



Bijscholing cursus bejaardenverzorgers

WILLEMSTAD — In het kader van uitbreiding en rendabel maken van hulp aan ouderen die intensieve zorg nodig hebben, organiseerde de afdeling thuisverzorging van ouderen van de stichting voor bejaardenverzorging Birgen di Rosario, een bijscholingscursus voor haar medewerkers, aldus een persverklaring.

De cursus bestond uit 11 bijeenkomsten van ongeveer drie uur elk.

Ook gingen de cursisten zich voor korte tijd orienteren in het Sanatorium en Richardus tehuis waar ze enkele optiltechnieken en omgang met bedlegerige patienten leerden.

De cursus bleek een succes en het is de bedoeling om een vervorlgcursus te houden. De uitreiking van de certificaten vond vorige week plaats in het buurtcentrum Janwe. Op de foto de cursisten, docent en enkele leden van het bestuur van van stichting "Birgen di rosario".



OFFICIELE OPENING GASORA

Gisteren vond de officiele opening plaats van Pompstation GASORA, door gezaghebber Casseres, die zeer deskundig een auto van F. 5,— Gasoline voorzag.

De gedeputeerde bracht in zijn speech o.a. naar voren dat het 13 jaar geleden is sinds er een nieuw pompstation werd geopend. Eén van de redenen hiervoor was, volgens Diaz, dat Shell in de afgelopen jaren besloten had niet meer lokaal te investeren.

De nieuwe pompstations moesten dus in hun geheel door de beheerders gefinancierd worden. Daar een nieuw gasoline station een behoorlijke investering veel moed en vertrouwen in onze economie vergt, zijn er in de afgelopen jaren geen nieuwe pompstations gebouwd.

De heer Rodney Lucia, eigenaar van GASORA, heeft bewezen moed en vertrouwen in ons eiland te hebben en het bewijs werd gisteren geleverd in de vorm van de opening van ons eerste "self service" pompstation.

Op Curacao zijn er momenteel 22 pompstations, waarvan er 9 eigendom zijn van Curoil. Curoil en DROV, benadrukte gedeputeerde Diaz in zijn speech, werken momenteel aan een "masterplan" om geschikte plaatsen aan te wijzen waar in de toekomst nieuwe gasolinestations gebouwd kunnen worden. Deze zullen, om uniformiteit te garanderen, gefinancierd worden door Curoil.

Wij wensen staf en personeel van Gasora succes en veel klandizie met dit project.



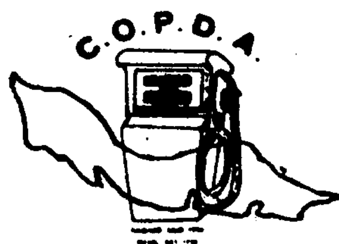


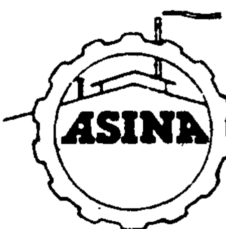












ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

AMERIKAANSE COCKER Spaniel- puppies (blond). Beatrixplein 2 (Emmastad).

GROOT STALEN bureau; bureaustoel; conferentie-tafel; Triumph SE 1000 C D kantoorschrijfmachine met twee kogels; Coronet XL electrische portable schrijfmachine; Banda ringband- machine; 5 Zumtobel 2x40 Watt TL armaturen. Tel.: 674290 na 5 uur 's middags of elke tijd op antwoord- apparaat.

SIAMESE POESJES voor inlichtingen Tel: 623940

STALEN kantoorbureau 75 × 125, bureaustoel, strijkplank, strijkijzer, komplete set telefoonboeken van Nederland, airco 8000 BTU, kunststof tafelblad 90 × 180, 2 louvredeuren 45 × 200, grote plastic teil (kinderbad). Tel: 77115 of 77274

AUTOMATISCHE WASMACHINE merk: General Electric b.j. 1984 prijs *fl* 700,— Tel: 615546

HORNET SPORTABOUT 1976 perfect onderhouden, *f*.5.000,-. Tel: 55476

LADA STATIONWAGEN 1980 *fl* 1500,— Tel: 55476

RACEFIETS Raleigh *fl* 300,—, Commode *fl* 175,—, Abdominal board *fl* 50,— Kaya Janten 29 Tel: 675419

GANGA - GANGA ta bende un Ford Laser GL 1982 cu airco, automatic stul di felpa pa informacion Tel: 672241 (8 or pa 2.30 p.m. - 5 or te 9.30 p.m.).

SCHOMMELSTOEL *fl* 75,—, stoof Magic Chef *fl* 600,— airco National *fl* 450,—, bamboorek *f* 500,—, 2 keukenkasten à *fl* 250,—, wasmachine z.g.a.n. *fl* 850,—, king size bed *fl* 700,— Tel: 89941

WEGENS VERTREK Ford Cortina '78 met keuringskaart tot eind 1987 NA*f*.750,—; racefiets 10 versnellingen NA*f*.250,—; wandrek voor boeken NA*f*.150,-; lage tafel NA*f*.75,-; stereo/video- meubel NA*f*.600,—; massieve eiken eettafel + 4 stoelen NA*f*.1500,—; rotan set (tafel + 2 stoelen) NA*f*.200,—. Inlichtingen tel: 672567 (na 18.00 uur)

CHEVROLET CITATION '80 - 4 deurs, elektr. frituurpan Tefal, diverse babyartikelen, remote control vliegtuig, groot bronzen patrijspoort. Tel: 675222

WEGENS VERTREK ijskast G.E. 8 mnd. oud, gasfornuis Roper 8 mnd. oud, 2 pers. bed greene + matras + kast, eetkamerstel noten, Sony toren cassette, radio, tuingereedschappen, wasautomaat G.E., hoekkast noten. Tel: 611689

WOONHUIS TE ROMAR geheel betonsteen, 3 slk., 2 badk., overdekte v. en a. porch, tuinhuisje, prijs n.o.t.k. Kaya araña 47 Tel: 89872

PRACHTIGE VILLA, *fl* 128.500,—, totaal overdekt opp.± 270 m2, 3 sl. kamers met ingebouwde kasten, 2 badkamers, moderne zit- eetkeuken, grote zij + voorporch, carport met schuur, uitzicht over kust van Hato, Kaya Yeye 3 (Seru Mahoema) Tel: 89825

LINNENKAST, 2 × één persoonsbedden met matrassen (Pullman), boekenkast, bar, div. lampen, tafeltjes enz. Rigelweg 15 Tel: 75053

2 PERS. MATRAS *fl* 150,—, groot bankstel *fl* 650,—, naaimachine *fl* 375,— inl. Tel: 82565

MAZDA 626, stoffen bekleding, airco, b.j. 1981 *fl* 6500,— Tel: 76762/672621

2 EENPERSOONS BEDDEN, Eng. + Ned. romans en thrillers,

Datsun 120 Y 1980, prijs n.o.t.k. Nestorweg 48 zaterdag 9.00 - 14.00

MICRO COMPUTER Schneider PCW 8256, 256 K, monitor, diskdrive, printer, CP/M plus, basic, tekstverwerker, logo, voor *fl* 2000,— Tel: 614972, Bramendiweg 182

MANOU EETKAMERSET, Manou zitkamer, Eenpersoonsbed, wandmeubel. tel. 613978, Zaterdag 10.00 - 16.00 uur.

BEAUTIFUL GREAT Dane Puppies, fls. 550,--. Tel. 674395

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

MAST EN ZEIL kompleet voor Sunfish in goede staat P.O. Box 425, Tel: 671054

MET SPOED houten babybox, Tel: 73987 of 79422

M.T.S. Bouwkunde 3de klas, Tel: 78930

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

WOONHUIS gem. of ongemeubileerd, 4 slaapkamers, 2 badkamers, washok, in rustige buurt. Huurprijs ongemeubileerd $ 575,—Tel: 78813/77702

NIEUWE 1 - slaapkamerwoning ongemeubileerd, exklusief, 2 mnd. vooruitbet. per 1 sept. *fl* 450,— p.m. Jongbloed Tel: 671399 na 19.00 u.

HUUR luxe nieuwe 3 slaapkamer woonhuis 2 verd. mooi uitzicht Mahuma Kaya D63, Tel: 675348

FLAT ged. gemeubileerd *fl* 390,— p/m inl. Tel: 615532

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

2 SLAAPKAMERWONING airco aansluiting en eigen tuin, huur tot *fl* 600,— excl. Tel: 76762/672621

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WERK GEZOCHT in de huishouding of als babysitter, inl. 89003/80847

DIVERSEN CURACAO

WEGENS VERTREK goed tehuis gezocht op korte termijn voor onze gecastreerde kater en gesteriliseerde poes, Tel: 77802

OPPASHUIS GEVRAAGD aug. / sept. inl. MP Suffisant Tel: 70368 E.H. Sekuur

TE HUUR GEVRAAGD BONAIRE

TA BUSCA pa huur apartament of cas muebla of sin muebles Telf. 8155 ora di oficina

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

VERY WELL situated excellent property in Nassaustraat with own parking. Building appr. 176m². Total area appr. 915 m². Will accept any reasonable offer. Call: 23513/28919/21582.

TWEESLAAPKAMERWONING op eigendomsterrein in rustige buurt in Oranjestad Tel: 22478 tussen 7.00 p.m. en 9.00 p.m.

HAVOBOEKEN 4/5 Nederlands, Engels, scheikunde, natuurkunde, biologie Tel: 47192

HONDA ACCORD bouwjaar 1983, 4 deurs, powersteering, 36.000 km, standard Tel: 24766

YAMAHA 50 CC, bouwjaar 1985 Telefoon tijdens werkuren 31439

PORCHSALE vrij - zat en zondag, alles moet weg met spoed!!, huish. artikelen, elektr. apparaten, keukengerei, fietsen, auto's: Mitsubishi, Datsun 1983......te veel om op te noemen! Italiestraat 12 Tel: 27206



TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ATTRACTIVE MODERNIZED cunucu, 2/3 beds., A*f*.395,- p.m. Noord. Tel.: 25286.

GEDEELTELIJKE GEMEUBILEERDE twee slaapkamerwoning in rustige omgeving in Oranjestad. Tel: 22478 tussen 7.00 p.m. en 9.00 p.m.

OP CURACAO: kamer met volledige verzorging voor student op ± 1 km van Universiteit Tel: 09 - 83930 na 6 uur 's avonds

EENPERS. Appartement L.G. Smith Blvd. 20 Tel: 21542/21079

LUXURY APPARTMENTS at Bubali near hotels. Tel: 24466 ext. 509 - 27108

APARTAMENTO MUEBLA awa, luz, gas incl. pasa personal Irenestr. 6 Tel: 21874

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEVRAAGD DOOR vakantiegangers uit Nederland voor 1 mnd. in oktober of november 1986 gemeubileerde woning met 3 slaapkamers. Tel: 27001

Wasserette DADA

Wij kunnen Uw was compleet verzorgen. Volle wasmachine: wassen, drogen en opvouwen, inclusief zeep, verzachter voor *f*.9,00. Voor meer inf.: tel. 615188.
Seroe Loraweg 35A

Ganga - Ganga
TA BENDE
AUTO
L.T.D. Stationwagon Bouwjaar 1979
Bon pa taxi òf bus. Bon preis!
Yama: 613216
pa mas informashon.

TE KOOP:
DATSUN
Pickup *f*.1700,-
Sunny '83 .... *f*.4900,-
Sunny '84 .... *f*.5900,-
Stanza '84 GL *f*.6900,-
airco, power steering;
MITSUBISHI
Celeste GT *f*.2200,-
Ford Fairlane '79 ...... *f*.1950,-
Toyota Corolla '74 ...... *f*.1100,-
Warmoesweg 14
Tel.: 614770

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

TE HUUR:
RCA
19"
T.V.'s,
VIDEO's
polytronica n.v.
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 79785 - 79787

UITNODIGING
Bezoek ons filiaal aan de Suffisantweg 46.
VANAVOND KOOPAVOND van 5-10 uur.
Een goede gelegenheid om kennis te maken met onze nieuwe zaak en onze kollektie nieuwe mode uit Europa en andere landen.
Wij bieden U dezelfde service die U gewend bent in onze zaak op Jongbloed 3C.
SUNNY FASHION N.V.
Jongbloed 3C Tel.: 75890 — Suffisantweg 46 Tel.: 43351

Samsonite cases, lunchkits, tassen, pocket-calculators en **horloges** bij:
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

plaza souvenirs
Voor een complete sortering
SOUVENIRS
zoals: T-shirts, tassen, petten, etc. etc.
Komt U langs bij:
PLAZA PIAR

RUM SAN PABLO
TOPKWALITEIT

Open House
Open House

OPTICA *Sylvia* PA BRIL
Hanchi Snoa Tel.: 611774
Na de verschrikkelijke brand die onze zaak gedeeltelijk heeft verwoest is onze zaak herbouwd.

Zaterdag a.s. van 10 a.m. - 1 p.m. houden wij
OPENHOUSE
voor de gehele bevolking van Curacao.
Kom een drankje met een hapje gebruiken!
Dit is een persoonlijke uitnodiging.

OPTICA *Sylvia* PA BRIL — 35 jaar
nu met meer ruimte en geheel gemoderniseerd om U een nòg betere service te geven.

Ontvangen **sportieve slackssets** en **jumpsuits.**
Sportieve en geklede jurken.
Boutique *Lilou*
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496.

TE HUUR AANGEBODEN:
Ca. 145 m² KANTOORRUIMTE
te ROOI CATOOTJE
Eigen parkeerterrein - volledig airconditioned - telefoon en telex aanwezig - fotocopieerapparaat, idem - gemeubileerd en gestoffeerd - incl. woonappartement - direct aanvaardbaar.
PRIJS: NAFl. 2100,00/mnd. excl.
Nadere informatie, nr 29 dit blad, CURAÇAO

CURSUSSEN ENGELS L.O. EN M.O.-A
Aanvang: **dinsdag 19 aug. om 5.15 p.m.**
Plaats: **Albert Schweitzer School**
Vooropleiding L.O.: **P.A. - MULO - HBS - MMS GYMN - HAVO - VWO GEEN** MAVO
Vooropleiding M.O.: **de L.O. akte of kennis op gelijk niveau.**
Inlichtingen: **tel. 673806 - 74965 671744**

Op korte termijn heeft de
BOTICA DEL PUEBLO
vacatures voor:
GEDIPLOMEERDE APOTHEKERSASSISTENTEN
Gelieve voor nadere informatie te schrijven of te telefoneren naar:
BOTICA DEL PUEBLO (O), Breedestraat 82 (O) Willemstad, t.a.v. Dhr. A. Jansen, apotheker, tel. nr. 625444

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n - achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.
Tel.: 70140 - 70141 - Telex 3493 - Cared N.A.
AFFILIATED COMPANIES IN THE NETHERLANDS - BELGIUM - U.S.A.

Heeft U al gehoord dat alle maten breinaalden weer binnen zijn?
Ook de **rondbreinaalden** zijn er weer, verder **toerentellers, kabelnaaldjes, enz. enz.**
Breien is in!
BERNINA MODES
boven Zuikertuintje

AANGEBODEN:
AGENTSCHAP
voor **importeren** en **distribueren** van **Hollandse aardappelen** en **-uien.**
Bel: **0031-23-383722** of **telex 20010 PMS/NL.**

TE KOOP GEVRAAGD:
SPORTMATERIAAL
voor Bodybuilding en Gewichtheffen
Heeft U gewichten, halters, home trainers, etc., en konditietoestellen, gelieve te bellen **70269** tot 20.00 uur.

Radio Holland Caribbean N.V.
zoekt voor één van haar medewerkers een
ONGEMEUBILEERD WOONHUIS TE HUUR
Telefoon: **612577 toestel 35 of 36**

FOR RENT
owner will sacrifice; have to rent this week fully furnished luxury 5 bedrooms/3 bathrooms/house situated on the
SPANISH WATER
Best offer. Brakkeput Ariba 16A, Tel. 671229.

NEDERLANDS L.O.
Bij voldoende belangstelling start de nieuwe cursus in de tweede helft van augustus.
Voor inlichtingen: tel. 74235, na 18.00 uur.
P.M. WALTER, cursusleider

ENGELS CONVERSATIE
WEES BIJ DE TIJD — LEER ENGELS
Voor beginners en gevorderden
De kursus wordt met een diploma afgesloten.
Inform./Inschrijving: maandag, 11 augustus, 18.00-20.00, Radulphus College, Cas Coraweg 57
J. TH. HART, leraar Engels — tel.: 78178

STATIA TERMINALS, N.V.
LAB ASSISTANT

STATIA TERMINALS, N.V. is seeking a skilled, highly motivated individual to fill **LAB ASSISTANT POSITION** at its Fuel Oil Terminal on the Island of St. Eustatius, Netherlands Antilles.

This position requires minimum of two years college or junior college with major in science/math.

.Bachelor of science desired, some fuel oil/refinery quality control laboratory experience essential.

Applicant must be willing to work flexible schedule. All applicants must be fluent in English. Interested applicants should send education and work background to:

STATIA TERMINALS, N.V. P.O. Box 170 - St. Eustatius - Neth. Ant.

CARIBBEAN FASTENERS
Eerste speciaalzaak op Curaçao op het gebied van bevestigingsmaterialen en gereedschappen.
KLAUWHAMERS **LIJMTANGEN**
LASGRIPTANGEN
KOUDBEITELS **SNIJPLATEN**
CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag **GEOPEND** van 8.30-12.00 uur.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**Openingstijden** voor het publiek)
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**Openingstijden** voor lezers)
Woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Sportcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Pro-motokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Ook aandacht voor economische ontwikkeling Flamingo- eiland

Honoraire vertegenwoordigers zijn voor opfrissingscursus op Bonaire

KRALENDIJK — Donderdagmiddag is een aantal honoraire vertegenwoordigers van Bonaire in het buitenland op uitnodiging van het Bestuurscollege op het eiland gearriveerd. Gedurende een vierdaags seminar zullen de vertegenwoordigers van Bonaire opnieuw kennis kunnen maken met de aantrekkelijkheden van het eiland en bovendien een bezoek kunnen brengen aan de hotels.

De vertegenwoordigers van Bonaire (in Latijns-Amerika) zullen kort na aankomst op Bonaire vlaggen uitwisselen en daarna een diner aangeboden krijgen in het Flamingo Beach-hotel. Het ligt in de bedoeling dat tijdens het seminar toespraken worden gehouden door de manager van Flamingo Beach, Paul Maduro, gedeputeerde A.J. Cicilia en gedeputeerde van Toerisme Jose Winklaar. Ook het wnd hoofd van het Toeristenbureau, Niki Tromp, zal een inleiding verzorgen.

Zaterdag wordt er vergaderd over de vervoers- mogelijkheden naar Bonaire en dan wordt voor de nationale luchtvaart- maatschappij ALM het woord gevoerd door de heer C. de Rooy, gevolgd door de heer R. Minaya van de Dominicana de Aviación. Dat zal een interessante aangelegenheid zijn, aangezien afgelopen week beide luchtvaart- maatschappijen in de clinch lagen. Dominicana immers heeft na een langdurig en gedegen overleg met het BC besloten Bonaire in de route naar Caracas op te nemen, terwijl na de overeenkomst tussen deze twee partijen zeer verrassend bleek, dat ook de ALM van plan is op zeer korte termijn een rechtstreekse vlucht tussen Bonaire en Maiquetía te realiseren. Tenslotte zal van de Aerolinas Argentinas de heer S. Green het woord voeren.

De economische situatie van Bonaire zal naar voren worden gebracht in lezingen door gezaghebber mr George Soliana en bedrijfseconoom Deis Schermer. Dit lijkt buiten het programma te liggen, maar is toch wel begrijpelijk, aangezien de honoraire vertegenwoordigers als hoofdfunctie vaak economisch gebonden zijn. Na een bezoek aan Bonaire Beach-resort (BBH), Sand Dollar en Habitat op zondag zal er een tocht in de baai van Kralendijk gemaakt worden. Maandag vertrekken de gasten weer naar hun respectieve landen, maar niet alvorens een kijkje genomen te hebben in het Sorobon Beach-resort dat speciaal is ingericht voor naturisten. Voor het vertrek worden de certificaten van deelname tijdens een door het BC aangeboden cocktail party uitgereikt.

KRALENDIJK — Enkele weken geleden is het Regatta- comité begonnen met het uitdelen van de posters voor de komende 19e Internationale Zeilregatta van Bonaire. Inmiddels zijn verschillende landen in de regio al van de aanplakbiljetten voorzien door de ALM. Op de foto het nieuwe embleem van de Regatta 1986. Deze afbeelding zal ook op de T-shirts worden afgedrukt, die spoedig bij het Bonaireaanse Toeristenbureau verkrijgbaar zullen zijn.



*****

WASHINGTON — In zijn kruistocht tegen drugs zal president Reagan in september een aantal VS ambassadeurs naar Washington ontbieden voor speciaal overleg over het drugs- vraagstuk. Volgens ingewijden gebruiken ongeveer 5 mln Amerikanen geregeld cocaïne en bijna 20 mln marihuana. De drugsmarkt in de VS heeft een jaaromzet van meer dan 100 miljard dollar.

*****

Familie veronderstelt uit weg ruimen zoon

Chileense studenten in verzet na dood leider

SANTIAGO — Aan verschillende Chileense universiteiten is het tot geweldadigheden gekomen na het bekend worden van de dood van een der studentenleiders die in oppositie was tegen het militaire bewind. De Nationale studentenvakbond heeft opgeroepen tot zes dagen rouw en protestmarsen.

De 24-jarige penningmeester van de Nationale studentenvakbond Mario Martinez werd sinds zaterdag vermist. Hij was in januari verwijderd van de universiteit van Santiago na deelname aan anti- regerings- betogingen. Hij was overigens niet alleen actief in de studentenbeweging maar was ook lid van de Christen- democratische partij.

Woensdagavond werd zijn stoffelijk overschot gevonden op een strand op ruim 160 kilometer van de hoofdstad Santiago. Volgens de politie trof men op zijn lichaam een afsprakenkaart aan voor een psychiatrisch ziekenhuis. Volgens de advocaat van de familie van Mario Martinez is men van mening dat de studentenleider uit de weg is geruimd en men zegt niets te weten van psychische problemen en evenmin over een behandeling daarvoor.

Het is niet de eerste keer dat vermisten dood worden teruggevonden en dat de schijn wordt gewekt dat het om zelfmoord gaat of om een plotseling opgekomen ziekte. Bij het eerste het beste behoorlijke onderzoek blijkt dan al gauw dat betrokkene is mishandeld en als men door gaat met zoeken blijkt het steeds het leger te zijn dat op deze manier tegenstanders van het bewind opruimt.

Na het bekend worden van de dood van de studentenleider werden bij acht universiteiten barricades opgeworpen en werden banden in brand gestoken. De ernstigste ongeregeldheden deden zich voor aan de universiteit waar Mario Martinez heeft gestudeerd. Na een misviering voor zijn zielerust trokken ongeveer duizend studenten de straat op. De oproerpolitie greep in met traangas. Volgens de politie heeft men 42 arrestaties verricht.

De studentenbond met 120.000 leden heeft opgeroepen tot zes dagen rouw. Gevraagd werd ook overal marsen te houden uit protest tegen de dood van hun leider.

FBI onderzoekt klacht Boliviaanse diplomaat

HOUSTON — De Amerikaanse federale politie FBI onderzoekt de beschuldiging dat een Boliviaanse diplomaat met twee gezinsleden door twee politiemannen van Houston zouden zijn mishandeld en beledigd. Het onderzoek door de FBI wordt ingesteld in samenwerking met het bureau Interne betrekkingen van de politie van Houston. Het onderzoek richt zich vooral op het feit of de politie zijn boekje te buiten is gegaan toen men Luis Fernando Poppe Valdez arresteerde omdat hij zich had verzet tegen de arrestatie van een verwant. Poppe had zich beroepen op zijn diplomatieke onschendbaarheid. De politie zegt overigens dat in dit geval onrecht gebeurt omdat Poppe niet als diplomaat in de Verenigde Staten op bezoek was maar als Lion. De zaak vindt zijn oorsprong in het feit dat een aanklacht was ingediend tegen zijn vrouw die zonder toestemming verboden gebied had betreden.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	19 3/8	- 1/8		Hutton	37	+ 1
Borg.Warn.	32	- 3/4		IBM	131	unch
Burroughs	67 1/4	+ 5/8		ITT	51	+ 5/8
Campbell Rl.	18 1/8	+ 1/2		Lone St.Ind.	29 1/4	+ 7/8
Chrysler	37 1/8	+ 1/4		McDonalds	62	+ 1 3/8
CocaCola	38	- 1/8		NCR	50 7/8	+ 7/8
Contr.Data	21 1/8	+ 1/4		Pepsico	31 1/2	+ 3/4
Delta Airl.	42 1/8	+ 7/8		Ramada Inns	7 1/4	+ 3/8
Diebold	38 1/4	+ 1		Safeway	65 3/8	+ 1/8
Digital Eq.	92 1/8	+ 2 3/8		Seagram	58 1/4	+ 5/8
Dupont	77 1/2	+ 1/4		Teledyne	309	+ 2
East.Kodak	55 1/4	unch		Texas Instr.	105 3/4	+ 2 3/8
Firestone	23 5/8	unch		Textron	53 1/8	+ 5/8
Gen.El.	73 3/8	- 1/8		Union Pac.	54	+ 1/4
Genl.Dyn.	71 7/8	- 1/8		Unocal.	19 1/8	+ 1/8
Genl.Motors	71 1/4	+ 1/2		Varian Ass.	25 3/8	+ 1/4
Hewlett P.	39 1/2	- 3/8		Warner Lamb.	57 5/8	+ 1/4
Hilt.Hotels	65 1/2	+ 1/8		Williams Cos	18 1/8	- 1/8

DOW JONES

Industrials	1786,28	+ 6,75
Transportation	716,75	+ 7,37

AMERICAN STOCK EXCHANGE

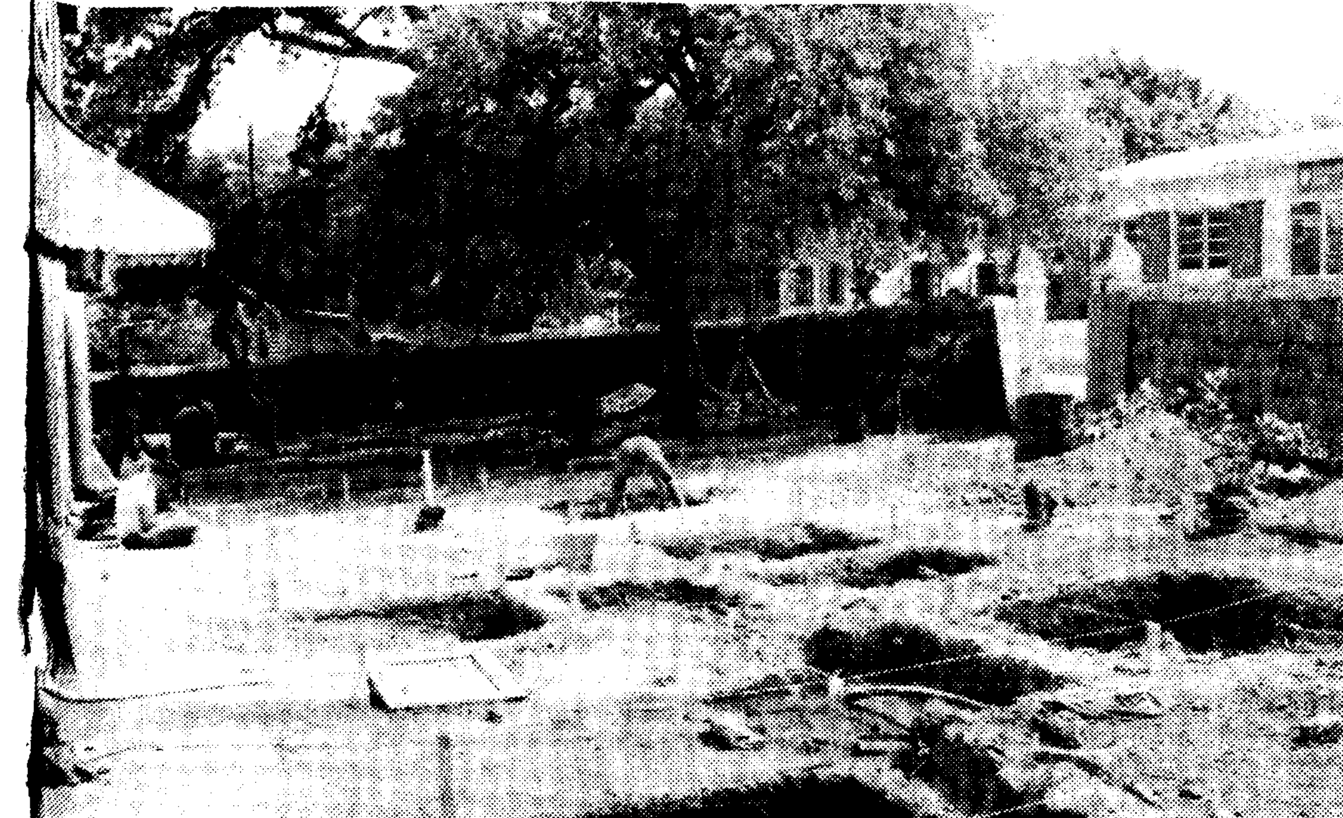
Computer & Technology	106,23	+ 0,55
Precious Metals	62,41	+ 1,15

REUTER.

NEW YORK 10.15 A.M. AUGUST 8, 1986.

BritishP.	1,4750	JanYen.	6,501
GermanM.	48,33	CanD.	72,17
Gold	368,70	Silver	5,24

CLOSING MARKET COMMENT AUGUST 7, 1986.
Stock prices finished a modestly paced session on a mixed note with the industrials up approximately 6.75 points at 1786,38. The Transportation average rallied smartly today, with the Utility index also trending higher. Bond quotes climbed as well. Airline issues gained today and helped fuel the rally in the Transports. Cray research, Hershey Foods, American Can, and Teledyne also climbed. Technology stocks were generally higher today. Celanese, Maytag, Russell Corp., and Toro Co., all surrendered. While the market's recent rally certainly hasn't been overwhelming, the bulls have done a fairly good job recently of stemming declines. Several Dow issues also reached new highs today, but in general secondary issues still need time to repair their recent technical damage.
E.F. HUTTON RESEARCH.



Bij opgravingen onder leiding van prof. Barka

...opgravingen bij het guesthouse van het gouvernement...

Drie gebouwen gevonden bij overheids-guesthouse

SINT EUSTATIUS — Ook werden er opgravingen gedaan bij het gouvernements guesthouse, dit jaar voor de tweede maal, eveneens door een groep archeologen onder leiding van professor P. Barka, van het Collega William and Mary, uit Virginia.

Zij onderzochten deze keer het open gedeelte rond het guesthouse om te onderzoeken wat er precies is geweest. Er waren heel wat meer gebouwen in de buurt in de achttiende en negentiende eeuw, maar ze zijn verwoest of naar beneden gehaald. In elk geval werden er de overblijfselen van potten, glazen, pijpen en erg veel dierlijke botten gevonden, wat duidelijk maakt wat men toentertijd at. We leren veel van de Statiaanse bevolking. Historische documenten zijn er niet dus de geschiedenis van Sint Eustatius is in de grond.

Gewoonlijk nemen we ongeveer 30 studenten mee, zij komen uit heel Amerika vandaan en leren de basisbegrippen van de archeologie. We doen de dingen erg langzaam, we zijn niet echt geïnteresseerd in de artefakten, belangrijker is hoe de mensen in het verleden geleefd hebben. Deze dingen in de bodem en de gebouwen helpen ons het verleden te interpreteren. Wat we precies proberen te bekijken is het Europese verleden, de tijd dat de Nederlanders voet aan wal zetten op Sint Eustatius in 1636 tot het heden toe, aldus prof. Barka.

In het gedeelte van het gouvernements- guesthouse dachten de mensen dat er een tunnel was, die vanaf het guesthouse naar het fort leidde.

Dit is niet waar. De tunnel was gewoon een kamer, gemaakt uit gele bakstenen zonder ramen. Deze kamer kon je bereiken vanaf de begane grond, zo heeft het onderzoek aangetoond.

CARACAS — Het ongeluk met drie Mirage- toestellen van de Venezolaanse luchtmacht is het gevolg geweest van de slechte weersomstandigheden, zo heeft de Venezolaanse tv gemeld. De vijftien jaar oude toestellen hadden te kampen gehad met zeer zware rukwinden. Op een gegeven ogenblik hadden de piloten voor de keuze gestaan om zich te redden met hun automatische schietstoel of om te komen met hun vliegtuig. Daarna waren deze een speelbal van de elementen geworden en verongelukt.

Felle protesten in Honduras tegen grensverdrag met Colombia

TEGUCIGALPA — In Honduras is een storm van protest opgestoken nadat bekend was geworden dat de regering een verdrag had gesloten met Colombia over de afbakening van het continental plat. De ondertekening was nota bene gebeurd in een gebied waarop ook Nicaragua meent rechten te kunnen uitoefenen.

De kritiek komt niet alleen uit politieke kringen maar ook in verschillende sociale sectoren is men ongelukkig met dit besluit van de Hondurese regering. Oud- kanselier Andres Alvarado had het over «een delict» dat door de regering is begaan, waar men over de deling van de souvereiniteit een overeenkomst heeft gesloten. Hij is eens vice- president geweest van Honduras en is lid van dezelfde Liberale partij welke nu aan het bewind is met Azcona Hoyo.

De Christen- democratische partij zegt in dit geval geen steun te kunnen verlenen aan de president omdat deze de souvereiniteit van Honduras had moeten verdedigen en die niet had moeten weg geven.

Het verdrag is onlangs ondertekend op het San Andres- eiland, waarop Managua meent rechten te kunnen laten gelden. Dit eiland staat op Sandinistische landkaarten aangegeven als Nicaraguaans grondgebied. Dat Honduras toestemde juist op dit eiland het verdrag te ondertekenen vindt men niet getuigen van wijsheid en diplomatiek inzicht.

Doel is bewind te destabiliseren

Jesse Helms: pers, Marxisten en Buitenlandse zaken tegen Chili

WASHINGTON — De ultrarechtse Amerikaanse senator Jesse Helms die een belangrijke rol heeft gespeeld samen met zijn geestverwanten bij de herverkiezing van Ronald Reagan als president ziet in Amerika een «disinformatiecampagne» aan de gang tegen Chili. Volgens Helms nemen journalisten, Marxisten en het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken deel aan deze omvangrijke campagne.

De bedoeling van deze actie is dat deze leidt tot destabilisering van het bewind in Chili. Helms zei «ernstig verontrust» te zijn hierover, vooral omdat dit ten nadele uitwerkt van de Chileense bevolking die «snakt naar een ordelijke overgang naar een volledig ontwikkelde democratie». Helms heeft zijn gedachten uiteengezet in een twintig pagina's tellende toespraak voor de senaat welke hij voordien aan de pers ter beschikking stelde.

Helms is echter vooral op zijn tenen getrapt omdat een onderzoek tegen hem gaande is om te achterhalen of hij of een van zijn assistenten geheim materiaal heeft doorgespeeld aan de Chileense militaire autoriteiten.

Helms ontkent dit met klem en zegt zoiets ook nooit te zullen doen. Het gaat hierbij blijkbaar om materiaal waaruit blijkt dat de brandstichting van twee jongelui in Chili begin juli in derdaad het werk is geweest van militairen. De negentienjarige Amerikaanse Chileen Rodrigo Rojas heeft dit met de dood moeten bekopen, zijn vriendin is nog steeds ernstig gewond. Bij de CIA is men ervan overtuigd dat geheim materiaal is uitgelekt. Zo werd 24 uur nadat men in een senaatscommissie in Washington melding had gemaakt over dit materiaal in Chili de CIA- bron uitgeschakeld welke voor dit materiaal had gezorgd.

Hooggerechtshof gelast vrijlating van mensenrechten-activisten

SANTIAGO — De vrijlating op borgtocht is gelast door de Chileense justitie van een advocaat en een arts die drie maanden lang gevangen hebben gezeten omdat zij onderdak zouden hebben verleend aan een «extreem- linkse militant». Laatstgenoemde was beschuldigd van moord op een politieagent en is was bij een confrontatie met de politie gewond geraakt. De arts had hem toen medisch geholpen. Beide mannen die nu zijn vrijgelaten zijn verbonden aan de het Vicariaat voor de Solidariteit van het aartsbisdom Santiago. De vrijlating werd gelast door het hooggerechtshof.

Bonn: vrijwilligers werk in Nicaragua nu onverantwoordelijk

BONN — De Westduitse regering acht het «onverantwoord» in de huidige omstandigheden als vrijwilliger voor ontwikkelingswerk naar Nicaragua te gaan. Dit moest opgemaakt worden uit opmerkingen van onder- minister Jorgen Mollemann van Buitenlandse zaken.

Hij zei dit in verband met het feit dat een groep Westduitse vrijwilligers naar het Jacinto Vaca- gebied in Nicaragua gaat waar in mei acht Westduitse ontwikkelings- werkers werden ontvoerd door contra's, die hen drie weken lang vasthielden. In de laatste week van juli werd er ook een jeugdige Westduitser in het grensgebied tussen Nicaragua en Honduras gedood toen hij samen met Nicaraguaanse soldaten in een hinderlaag liep. Mollemann zei niets tegen vrijwilligers te hebben «maar iedereen die bewust het gevaar tegemoet loopt of die iemand op een gevaarlijke situatie afstuurt handelt onverantwoordelijk.

Bonn heeft Managua bekritiseerd omdat het vrijwilligers toelaat in de gevechtszones, maar in oppositiekringen in Bonn zei men dat men de schuld ook gedeeltelijk bij Washington moet leggen omdat dit land de contra's steunt.

Nieuwe vulkaan in Perú in ontwikkeling

LIMA — Een nieuwe vulkaan is geboren in Peru, zo heeft de organisatie van ingenieurs van de stad Arequipa vastgesteld. De situatie wordt meteen al alarmerend genoemd.

Volgens deze groep ligt de nieuwe vulkaan op 6310 meter hoogte tussen twee pieken van de met sneeuw bedekte Ampato. Het bericht werd verstrekt door ir Julio Guera Mora als decaan van de organisatie tijdens een gesprek met de pers in Arequipa. Dit is een der belangrijkste steden van Peru en ligt op 895 kilometer ten zuidoosten van Lima. Onlangs is een groep van de Burgerbescherming poolshoogte gaan nemen van de vulkaan- boorte. Doel was om te achterhalen of de nieuwe vulkaan voor zijn omgeving al een gevaar betekent op dit ogenblik.

Volgens Guera Mora is er inderdaad sprake van een alarmerende situatie. De geleerde trok een vergelijking met de Nevado del Ruiz in Colombia, de vulkaan waarvan de uitbarsting in november 1985 aan meer dan twintigduizend mensen het leven kostte in Armero en omgeving. Volgens Guera Mora bestaat de kans dat de lava en de as van de nieuwe vulkaan leiden tot het ontdooien van de sneeuwkap met als gevolg een lawine. De Ampato is volgens deskundigen een uitgedoofde vulkaan en ligt aan de westelijke flank van het Andes- gebergte.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 8 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.57	2.625	2.685
NED GLD	75.40	76.62	77.42
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	106.47	107.19	107.99
FR FRANCS	25.28	26.38	27.08
DUITSE MARK	85.67	86.39	87.19
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.93	1.23	1.29

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 8 AUGUSTUS 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.43
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	107.95
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.69
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	101.57

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.82%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND



Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg) Tel.: 614855

CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Onze specials zijn: **Paila Marina Mariscos al vapor.**

U bent van harte welkom vanaf 6.30 uur.

GEOPEND: Donderdag vrijdag, zaterdag en zondag.



you're welcome at the......

BELLEVUE

HOTEL-BAR-RESTAURANT
Baai Macolaweg - Parera
(Pasan Grahan)

Het restaurant bij uitstek voor een **krioyo** maaltijd zoals: **mulá, guiambo, sòpi yuana, funchi-tafel, etc. etc.**

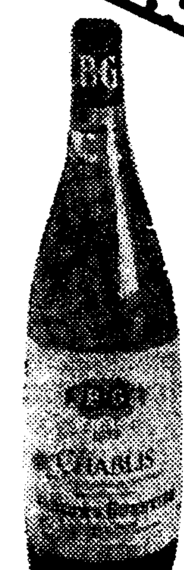
GEOPEND elke dag van **12-2** en van **7-10.**

Zondag **GESLOTEN**
Ons tel.nr. 54291 of 54294
Tot ziens in Bellevue op Parera.



Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333





no meal is complete without a good wine



Fort Nassau

Enjoy the Magnificent Panorama of Curacao from Fort Nassau International Menu.

Serving only Prime American Meats.

Fort Nassau RESTAURANT

Reservations:
Tel. 613450



Tel.: 70408 79842

Menu Gastronomique

Crêpe met kip-kerrieragout
***
Lichte vissoep
***
Gefrituurde bloemkool met dillesaus
***
Granite van mango
***
Tournedos met peer en gorgonzola
***
Heldere gelatinepudding met kersen en slagroom
***
Koffie
***

f. 49.50



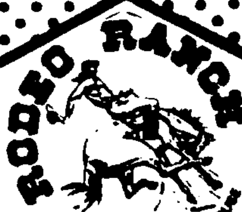
Verjaardagsfeestje?
naar
McDonald's
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken



Tel.: 75080/75081



no meal is complete without a good wine



SALOON-STEAK HOUSE
JES AIN NON BETTER
Open now also for LUNCH from Monday till Friday
Open 7 days a week
Saloon 5.00 p.m. till
Dining 6.30 p.m. till
Tel. 70501 - 70502 after 4.00 p.m.
Schout bij nacht van Staverenweg 6.

TRUPIAL INN
Groot Davelaar
Tel.: 78200

Fri: 6-8 p.m. Happy Hour with Junny Juliet
9-1 a.m. Dancing with Los Billoneros
Entrance: FREE
Sat.: 6-8 p.m. Happy Hour with Junny Juliet
Sun.: 6-7 p.m. Happy Hour Dansant
7-12 a.m. Dancing with Los Explosivos and D.J. Mac In Tosh
Entrance: Ladies *f*. 5,—
Gentlemen: *f*. 10,—
(proper dress required)





TA PRESENTA
Tremendo
STRIPTEASE SHOW
i tambe vidette
LIZA CRUZ
i
Las Chicas de Fuego

FUNCION DIARIO
11.00'or

JAVA RESTAURANT
De Rouvilleweg - Tel. 625740
Gespecialiseerd in uitgebreide
INDONESISCHE RIJSTTAFEL

GEOPEND dagelijks voor **diner** van 7-11 voor lunch alleen in weekends



ATTENTIE:
vanavond GESLOTEN
wegens privé-vergadering
ABVO-SETEL



no meal is complete without a good wine



RYSTTAFEL INDONESIA
RESTAURANT

KEMBALI LAGI

Mercuriusstraat 13-15
Tel.: 612606 - 612999

Het "Indonesia Royal Buffet"

Op veler verzoek starten wij weer met een nieuwe opzet van ons beroemde RIJSTTAFEL BUFFET
op zondagmiddag van 12 tot 2 uur
Soto Ajam
***
waarna een keuze uit 16 verschillende gerechten
voor een prijs di amigoe van .... fl. 18,75
kinderen .... fl. 10,00
In.....INDONESIA, natuurlijk reserveren vriendelijk aanbevolen.

Johan
(Tuan Besar)

Willemstad Room

PROUDLY PRESENTS

OSCAR HARRIS



Oscar Harris

Showtime: Sunday thru Thursday 10 p.m. Friday & Saturday 11 p.m. Monday closed. Minimum consumption: $ 10.-. No reservations.



Topkwaliteit is altijd ietsje duurder



Gun U zelf het beste

Distributeur:
Licores Maduro

Caravelle
RESTAURANT
Schottegatweg-Noord 81 Tel.: 76283
Een rustig en gezellig restaurant met
- Internationale gerechten
- Krioyo gerechten
- Gezellige bar
- Ook meeneem-maaltijden



Open van 11.00 a.m. - 11.00 n.m. non stop
Wij verwachten U!



ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574

EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
en een gezellige bar.
Open van 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.



De Fles
SCHOTTEGATWEG WEST 367
TELEFOON 84576
U kunt genieten van Uw favoriete drank en - of eten in een gezellige sfeer.
Restaurant **GEOPEND** van 6.00 n.m. - 4.00 v.m.
Nú ook
DISCOTHEQUE DE FLES
GEOPEND van 8.30 n.m.-4.00 uur v.m.
's Maandags **GESLOTEN.**

DENISE'S VIDEOTHEEK
Mahaai

RONDEKLIP VIDEOTHEEK

WEEKEND SPECIAL

Free Membership
6 films halen
4 betalen

VIDEOLAND
Suffisant

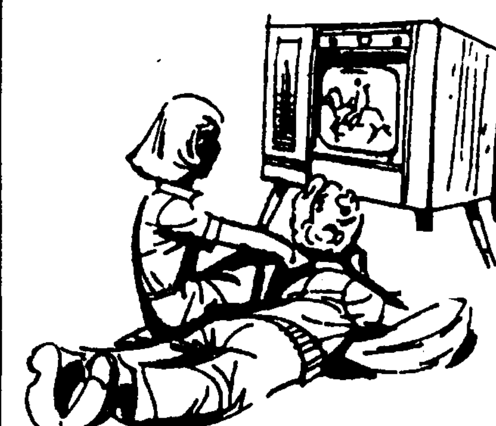
WEEKEND SPECIAL
4 films halen
3 betalen

DENISE'S VIDEOTHEEK
Mahaai
Tel.: 75270

nú ook

MINOLTA COPY CENTER

PHOTO-FINISHING BINNEN 24 UUR
*****



maxell.





your friendly guide...

Bistro Notre Dame
hoek Zutphenstraat/Wageningenstraat
NU GEOPEND
onder leiding van Nelson Bermudez
Voor Lunch en Diner



met een keuze uit voortreffelijke Internationale-, Argentijnse- en Lokale gerechten tegen zeer redelijke prijzen.
Heerlijk eten in een gezellige en rustgevende omgeving.



Fokkerweg